

12^e ÉDITION
festival
de danse
Karavel
PÔLE EN SCÈNES | BRON

6^e ÉDITION
festival
de danse
Kalypso
CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL
ET DU VAL-DE-MARNE DIRECTION MOURAD MERZOUKI

DU 10 OCTOBRE AU 16 DÉCEMBRE 2018
3 MOIS DE DANSE HIP-HOP EN FRANCE



CONTACT PRESSE KARAVEL
Pôle en Scènes
Delphine Gaillard
04 72 14 63 40
communication@pole-en-scenes.com

CONTACT PRESSE KALYPSO
Opus 64
Patricia Gangloff
01 40 26 77 94 / 06 16 12 19 84
p.gangloff@opus64.com



Sommaire

3 MOIS DE DANSE HIP-HOP.....	04
MOURAD MERZOUKI, DIRECTEUR ARTISTIQUE.....	06
L'ÉDITION 2018 EN CHIFFRES.....	07
L'AGENDA DES SPECTACLES.....	08
LES PREMIÈRES.....	11
Virgule [Virgile Dagneaux] <i>Monstres</i>	12
Zahrbat [Brahim Bouchelaghem] <i>Usure</i>	13
Chriki'Z [Amine Boussa] <i>PoTestateM</i>	14
Lignes Urbaines <i>Profil bis</i>	15
Révolution [Anthony Égéa] <i>Muses</i>	16
Xuan Le <i>Reflét</i>	17
Phorm [Santiago Codon-Gras] <i>Divin@media.com</i>	18
Uzumaki [Valentine Nagata-Ramos] <i>My Milk is Better than yours</i>	19
LES TEMPS FORTS.....	20
Défilé chorégraphique.....	21
Carte blanche à Bruce Ykanji.....	22
Soirée internationale.....	23
Hip Hop Games Concept.....	24
Carte blanche à Sandrine Lescourant.....	25
Soirée Loop.....	26
Les Impromptus de John Degois au Musée Guimet.....	27
LES COMPAGNIES.....	28
Blanca Li <i>Elektrik</i>	29
Drive [Si'mhamed Benhalima & Kevin Mishel] <i>Soi</i>	30
BurnOut [Jann Gallois] <i>Carte blanche</i>	31
Wang Ramirez [Honji Wong & Sébastien Ramirez] <i>We are Monchichi</i>	32
Art Move Concept [Soria Rem & Mehdi Ouachek] <i>Exit</i>	33
La Piraterie [Marlène Gobber] <i>Subversif</i>	34
Black Sheep [Saïdo Lehlouh] <i>Wild Cat</i>	35
Julien Rossin <i>Perception</i>	36
No Time (<i>show</i>).....	37
Voltaik [Christophe Gellon] <i>Funambul'</i>	38
Dyptik [Souhail Marchiche & Mehdi Meghari] <i>Le Cri</i>	39
Kader Attou & Mourad Merzouki <i>Danser Casa</i>	40
La Mer Noire [Pierre-Claver Belleka, Kirsner Tsengou Dingha, Khoudia Toure & Ousmane Ndiaye] <i>Gaou !</i>	41
Sample Culture [Andre Grekhov] <i>Boredom 2.0</i>	42
Uppercut <i>Danseteater</i> [Stephanie Tomasen] <i>Crash</i>	43
The Ruggeds [Niek Traa] <i>Adrenaline</i>	44
Virgule [Virgile Dagneaux] <i>Pingouin*</i>	45
Malka [Bouba Landrille Tchouda] <i>Des Air(e)s d'anges</i>	46
Ayaghma [Nacim Batou] <i>Paradoxal Wild</i>	47
Käfig / CCN de Créteil et du Val-de-Marne [Mourad Merzouki] <i>Vertikal</i>	48
6° Dimension [Séverine Bidaud] <i>Dis, à quoi tu dances ?</i>	49
KH [Karim Khouader] <i>Blow In/Out</i>	50
FLOWésie [Sandrine Monar] <i>Shoes Me</i>	51
Mazel Fretén [Laura Defretin & Brandon Masele] <i>Untitled</i>	52
François Lamargot <i>Reflets</i>	53
Marion Motin <i>Massacre</i>	54
Hervé Koubi <i>Les nuits barbares ou les premiers matins du monde</i>	55
Bruno Beltrão <i>Inoah</i>	56
From Scratch [Nicolas Guilloteau] <i>Crowd</i>	57
X-Press [Abderzak Houmi] <i>Parallèles</i>	58
Leïla Ka <i>Pode Ser</i>	59
Farid Berki <i>25 ans de hip hop</i>	60
Massala [Fouad Boussof] <i>NÁSS (Les gens)</i>	61
Dyptik [Souhail Marchiche & Mehdi Meghari] <i>Dans l'engrenage</i>	62
Art Move Concept [Soria Rem & Mehdi Ouachek] <i>Fli</i>	63
YZ [Bouside Aït-Atmane] <i>RIR2 START</i>	64
Jade Fehlmann <i>Suis-je</i>	65
Zion [Julia Ortola] <i>BPM</i>	66
Paradox-sal / All 4 House [Ousmane Sy] <i>Queen Blood</i>	67
Zahrbat [Brahim Bouchelaghem] <i>Motion (peremishchennya)</i>	68
Tie Break [Moncef Zebiri, Farès Baliouz, Patrick M'Bala Mangu & Naguéyé Mahmoud] <i>Lobby</i>	69
E.Go [Éric Mezino] <i>6-Clones</i>	70
Engagée [Séverine Paisley] <i>B comme Brésil</i>	71
Uni'Son [Akeem H. Ibrahim] <i>Jusqu'à L</i>	72
Black Sheep & Kilai [Johanna Faye & Sandrine Lescourant] <i>Syn</i>	73
Swaggers [Marion Motin] <i>In the Middle</i>	74
LES PREMIÈRES PARTIES ET LES SHOWS.....	75
AUTOUR DES FESTIVALS.....	76
LES LIEUX À KARAVEL.....	78
LES LIEUX À KALYPSO.....	79
LES PARTENAIRES DE KARAVEL.....	81
LES PARTENAIRES DE KALYPSO.....	82
L'ÉQUIPE.....	83

12^e ÉDITION
festival
de danse
Karavel
PÔLE EN SCÈNES | BRON

--
10 OCT. > 4 NOV. 2018

6^e ÉDITION
festival
de danse
Kalypso
CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL
ET DU VAL-DE-MARNE DIRECTION MOURAD MERZOUKI

--
7 NOV. > 16 DEC. 2018

FESTIVALS KARAVEL & KALYPSO
3 MOIS DE DANSE HIP-HOP EN FRANCE
76 COMPAGNIES - 41 LIEUX - 148 REPRÉSENTATIONS
DU 10 OCTOBRE AU 16 DÉCEMBRE 2018

Réunis pour la troisième année consécutive, les festivals Karavel et Kalypso font rayonner la danse hip-hop à travers 28 villes en Auvergne-Rhône-Alpes et en Île-de-France. Depuis 12 et 6 ans, Karavel et Kalypso fédèrent près de 200 acteurs culturels, institutionnels, socio-éducatifs, privés et médiatiques désireux de s'engager dans la diffusion de cette danse et d'offrir aux chorégraphes d'aujourd'hui et de demain une visibilité sans égale. Grâce à leur engagement, ce ne sont pas moins de 500 interprètes et 100 chorégraphes qui présentent leurs œuvres cette année dans un réseau de 41 lieux, dont 8 spectacles en exclusivité mondiale.

Une nouvelle fois, des grands noms de la scène actuelle comme Wang Ramirez, Blanca Li ou Brahim Bouchelaghem se mêlent aux artistes qui feront la danse de demain, à l'image de Julien Rossin (vainqueur du concours chorégraphique Prix CCN / Festival Kalypso 2018), Soria Rem et Mehdi Ouachek ou Virgile Dagneaux, également à l'affiche des festivals Shake La Rochelle et Hop à Barcelone dans le cadre du label Passerelles.

Les deux soirées internationales organisées à Bron et à Créteil permettent quant à elles de découvrir un éventail de talents venus du monde entier. L'année dernière, le voyage se déroulait en Amérique latine en compagnie des jeunes interprètes de *Récital Colombie* et de la compagnie brésilienne Crütz, en partenariat avec le festival de danse international Rio H2K. En 2018, Karavel et Kalypso rassemblent sur un même plateau une vingtaine d'artistes venus des Pays-Bas, du Sénégal, du Danemark, d'Espagne et du Brésil avec les compagnies Sample Culture, The Ruggedes, La Mer Noire, Uppercut Danseteater, et le duo Héctor Plaza et Agnès Sales.

Zoom : un rendez-vous professionnel inédit, est prévu dans les deux régions pour donner la possibilité aux programmeurs français et étrangers de découvrir en exclusivité un condensé de ce programme et de rencontrer les artistes soutenus et accompagnés par les structures organisatrices.

Cette année, les festivals donnent carte blanche à deux figures incontournables de la danse hip-hop : Bruce Ykanji, fondateur du Juste Debout, et Sandrine "Mufasa" Lescourant, chorégraphe à la tête de la compagnie Kilaï. Ces moments seront l'occasion de découvrir les créations de ces artistes mais aussi de faire la rencontre de celles et ceux qui les inspirent et les ont fait grandir.

À Paris, la soirée Loop organisée au Carreau du Temple sous la direction de Déborah Moreau et Feroz Sahoulamide, offre l'opportunité au spectateur d'entrer au cœur du processus de création des chorégraphes de la programmation. À Lyon, le Défilé chorégraphique sera de retour au Palais de la Bourse. Un décor de rêve pour voir s'affronter sur le catwalk une quinzaine de danseurs dans des performances de haute volée.

Festivals de tous les publics, Karavel et Kalypso marquent cette année le coup d'envoi des festivités dans les écoles avec deux Marathons de la danse qui permettront à plus de 4 000 jeunes de partager un moment privilégié avec les danseurs, entre dialogue et pratique.

Cette nouvelle édition des deux festivals renouvelle son invitation universelle à la danse, au voyage et à la rencontre. Véritables compagnons de route, les chorégraphes invités accompagnent les spectateurs tout au long de leur aventure, et les invitent à découvrir, le temps d'une escale, les coulisses de leur intimité créatrice.



Mourad Merzouki, directeur artistique



© Bojan Stoilkovski

Le chorégraphe Mourad Merzouki, figure du mouvement hip-hop depuis le début des années 1990, inscrit son travail au carrefour de multiples disciplines. Autour de la danse hip-hop explorée dans tous ses styles, se greffent le cirque, les arts martiaux, les arts plastiques, la vidéo et la musique live. Sans perdre de vue les racines du mouvement, ses origines sociales et géographiques, cette confrontation permet d'ouvrir de nouveaux horizons à la danse et dégage des points de vue inédits.

Dès l'âge de 7 ans, sa formation s'enracine dans la pratique des arts martiaux et des arts du cirque à Saint-Priest, dans l'est lyonnais. À 15 ans, sa rencontre avec la culture hip-hop l'emmène vers le monde de la danse. Il s'attaque à la chorégraphie et crée ainsi sa première compagnie Accrorap en 1989, avec Kader Attou, Éric Mezino et Chaouki Saïd.

Pour développer son propre univers artistique lié à son histoire et à sa sensibilité, Mourad Merzouki décide de fonder en 1996 sa propre compagnie, qui prend le nom de sa pièce inaugurale : Käfig. Ce nom indique le parti pris d'ouverture du chorégraphe et son refus de s'enfermer dans un style. De 1996 à 2018, Mourad Merzouki crée 30 pièces, dont la diffusion ne cesse de s'étendre aux quatre coins du monde.

Aujourd'hui, Mourad Merzouki est à la tête du CCN de Créteil et du Val-de-Marne et de Pôle en Scènes. Il est le directeur artistique des festivals Karavel et Kalypso.

PÔLE EN SCÈNES

ALBERT CAMUS | PÔLE PIK

À partir de janvier 2006, Mourad Merzouki imagine et conçoit un nouveau lieu de création et de développement chorégraphique qui met en œuvre un nouveau rendez-vous pour la danse hip-hop avec le festival Karavel : le centre chorégraphique Pôle Pik ouvre ses portes à Bron en 2009.

En mars 2016, Pôle Pik et l'Espace Albert Camus fusionnent afin de faire émerger un projet global : Pôle en Scènes. Aujourd'hui, Pôle Pik permet une présence pérenne d'artistes sur le territoire tandis que l'Espace Albert Camus garantit une diffusion régulière et pluridisciplinaire d'œuvres de spectacle vivant.



En juin 2009, Mourad Merzouki est nommé à la direction du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne. Il y développe un projet intitulé "La danse, une fenêtre sur le monde" dont l'ouverture est le maître-mot. Il continue, à côté de la création et de la diffusion de ses spectacles, un travail de formation et de sensibilisation à la danse hip-hop, en imaginant des rencontres originales favorisant l'accès à l'art chorégraphique et le soutien aux équipes indépendantes.

En 2013, il crée le festival Kalypso, offrant un nouvel espace de visibilité aux compagnies de danse hip-hop sur le territoire francilien.

L'édition 2018 en chiffres

PROGRAMMATION : LE MEILLEUR DE LA SCÈNE HIP-HOP ACTUELLE

- 9** semaines
- 148** représentations (dont **11** scolaires)
- 8** premières
- 41** lieux
- 28** villes
- 9** départements
- 76** compagnies
- 83** spectacles
- 6** shows chorégraphiques

RENDEZ-VOUS : UN AUTRE REGARD SUR LA DANSE HIP-HOP

- 7** temps forts
- 1** nouveau rendez-vous professionnel : ZOOM
- 3** expositions
- 1** projection
- 5** événements ludiques et décalés
- 4** battles
- 6** compagnies accueillies en résidence

TOUS EN SCÈNE : RENCONTRES ET PRATIQUE AMATEUR

- 15** stages, ateliers et master class
- 8** rencontres et bords de plateaux
- 2** Marathons de la danse
- 1** spectacle itinérant dans les écoles

L'agenda des spectacles

Karavel #12 - Du 10 oct. au 4 nov. 2018

Kalypso #6 - Du 7 nov. au 16 déc. 2018

Mer. 10.10

20:00 **Défilé chorégraphique #3**
Palais de la Bourse, Lyon



Jeu. 11.10

20:30 **Blanca Li Elektrik**
Radiant-Bellevue, Caluire-et-Cuire

Ven. 12.10

20:30 **Drive Soi**
L'Aqueduc, Dardilly

Sam. 13.10

19:00 **BurnOut Carte blanche**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

19:30 **Virgule Monstres** **Première**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

20:30 **CARTE BLANCHE À BRUCE YKANJI**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron



Mar. 16.10

19:00 **Art Move Concept Exit**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

20:30 **Zahrbat Usure** **Première**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

Mer. 17.10

15:00 **Wang Ramirez We are Monchichi**
Maison de la danse, Lyon

18:30 **SOIRÉE DES LAURÉATS :**
La Piraterie Subversif, Black Sheep Wild Cat, Julien Rossin Perception, No Time (show)
Université Lumière Lyon 2, Bron

Jeu. 18.10

20:30 **Voltaïk Funambul'**
Agora, Limonest

Ven. 19.10

19:30 **Wang Ramirez We are Monchichi**
Maison de la danse, Lyon

20:30 **Kader Attou & Mourad Merzouki**
Danser Casa
Toboggan, Décines-Charpieu



20:30 **Dyptik Le Cri**
L'Allégo, Miribel

Sam. 20.10

15:00 **Wang Ramirez We are Monchichi**
Maison de la danse, Lyon

16:30 **ZOOM / EN COURS DE KRÉA :**
Ruée des Arts, Virgule, Héctor Plaza & Agnès Sales
Pôle en Scènes - Pôle Pik, Bron

SOIRÉE INTERNATIONALE :
19:00 **La Mer Noire Gaou !**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

19:30 **Sample Culture Boredom 2.0**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

20:30 **PLATEAU PARTAGÉ :**
Uppercut Danseater Crash
The Ruggeds Adrenaline
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

Lun. 22.10

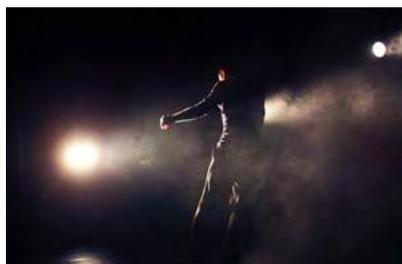
19:30 & 15:00
Wang Ramirez We are Monchichi
Maison de la danse, Lyon

15:30 **Virgule Pingouin***
Musée gallo-romain, Saint-Romain-en-Gal

20:30 **Malka Des air(e)s d'anges**
Théâtre Municipal, Aurillac

Ven. 26.10

20:30 **Chriki'Z PoTestateM** **Première**
Centre Culturel Charlie-Chaplin, Vaulx-en-Velin



Mer. 31.10

20:30 **Lignes Urbaines Profil bis** **Première**
Centre Culturel Jean-Moulin, Mions

Sam. 03.11

19:00 **Ayaghma Paradoxal Wild**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

20:30 **Révolution Muse** **Première**
Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron



Mer. 07.11

15:00 **Pré-lancement Kalypso #6**
Concours jeunes talents
Créteil Soleil

Ven. 09.11

INAUGURATION :
19:30 **CARTE BLANCHE À BRUCE YKANJI**
21:00 **CCN / Cie Käfig Vertikal**
Maison des Arts, Créteil

20:30 **Blanca Li Elektrik**
Théâtre Romain Rolland, Villejuif

20:30 **6° Dimension Dis, à quoi tu dances ?**

1ère partie : Troupe JBH
Visages du Monde, Cergy

Sam. 10.11

16:00 **Battle Kalypso #6 par Bruce Ykanji**
Maison des Arts, Créteil

19:30 **SOIRÉE INTERNATIONALE #2 :**
La Mer Noire Gaou!
The Ruggeds Adrenaline
Héctor Plaza et Agnès Sales Las Viudas
Maison des Arts, Créteil

20:30 **CARTE BLANCHE À SANDRINE LESCOURANT**
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, Montigny-le-Bretonneux

20:30 **KH Blow In/Out**
FLOWÉsie Shoes Me
Mazel Freten Untitled
Visages du Monde, Cergy

21:00 **CCN / Cie Käfig Vertikal**
Maison des Arts, Créteil

L'agenda des spectacles

Karavel #12 - Du 10 oct. au 4 nov. 2018
Kalypso #6 - Du 7 nov. au 16 déc. 2018

Dim. 11.11

KALYPSO EN FAMILLE :

15:00 Cartes blanches aux Cristoliens

16:00 François Lamargot Reflets

Julien Rossin Perception

17:30 CCN / Cie Käfig Vertikal

Maison des Arts, Créteil

16:30 Marion Motin Massacre

1^{ère} partie: Jade Fehlmann

Visages du Monde, Cergy

Lun. 12.11

ZOOM :

10:00 En cours de Kréa

14:30 Xuan Le Reflet **Première**

Studio du CCN, Créteil



Mar. 13.11

19:30 Hervé Koubi Les nuits barbares ou les premiers matins du monde

Chriki'Z PoTestateM

Dirty Lab Femmes (show)

Maison des Arts, Créteil

20:30 Bruno Beltrão Inoah

Théâtre Louis Aragon, Tremblay-en-France

21:00 CCN / Cie Käfig Vertikal

Maison des Arts, Créteil

Mer. 14.11

19:30 From Scratch Crowd

X-Press Parallèles

Les Gamal Flux sanguins (show)

Maison des Arts, Créteil

21:00 CCN / Cie Käfig Vertikal

Maison des Arts, Créteil

Jeu. 15.11

20:00 Leïla Ka Pode Ser

Phorm Divin@media.com **Première**

La Villette, Paris



Ven. 16.11

20:00 Leïla Ka Pode Ser

Phorm Divin@media.com

La Villette, Paris

20:30

Farid Berki 25 ans de hip hop

Les Bords de Scènes, Juvisy-sur-Orge



Sam. 17.11

20:00 Uzumaki My Milk is Better than yours

Première

La Villette, Paris

Dim. 18.11

16:00 Uzumaki My Milk is Better than yours

La Villette, Paris

Dim. 25.11

16:00 Virgule Spectacle-atelier Pingouin*

Studio du CCN, Créteil

Ven. 30.11

20:00 Massala NÄSS (Les gens)

L'Embarcadère, Aubervilliers

20:00 Dyptik Dans l'engrenage

Espace 1789, Saint-Ouen

20:45 Art Move Concept Fli

Plus Petit Cirque du Monde, Bagneux



21:00 YZ RIR2 START

1^{ère} partie: 1^{er} Avertissement Crew, ONEE

Théâtre de la Nacelle, Aubergenville

Sam. 01.12

14:00, 15:00 & 16:00

John Degois Impromptus

Musée Guimet, Paris

16:00 YZ RIR2 START Contest

Médiathèque, Les Mureaux

20:00 Jade Fehlmann Suis-je : Zion BPM

1^{ère} partie: Works in progress

Bruno Sombbrero, Mille Horizons, So'Fly

Maison de la Musique et de la Danse, Bagneux

20:45 Art Move Concept Fli

Plus Petit Cirque du Monde, Bagneux

21:00 Paradox-sal/All 4 House Queen Blood

Black Sheep Wild Cat

1^{ère} partie: No Blaz Crew

Théâtre de la Nacelle, Aubergenville

Dim. 02.12

17:00 Art Move Concept Fli

Plus Petit Cirque du Monde, Bagneux

Mar. 04.12

20:00 Drive Soi

Maison des métallos, Paris



Mer. 05.12

19:30 Soirée Loop, édition spéciale Kalypso

Le Carreau du Temple, Paris

20:00 Drive Soi

Maison des métallos, Paris

Jeu. 06.12

19:00 Drive Soi

Maison des métallos, Paris

20:30 Zahrbat Motion Peremishchennya

Théâtre des Bergeries, Noisy-le-Sec

L'agenda des spectacles

Karavel #12 - Du 10 oct. au 4 nov. 2018

Kalypso #6 - Du 7 nov. au 16 déc. 2018

Ven. 07.12

20:00 Drive Soi
Maison des métallos, Paris

20:30 Tie Break Lobby
Espace Michel-Simon, Noisy-le-Grand



20:30 E.Go 6-Clones
lère partie: **Arnaud Deprez**
Théâtre Victor Hugo, Bagneux

20:45 CCN / Cie Käfig Vertikal
Les Gémeaux, Sceaux

Sam. 08.12

19:00 Drive Soi
Maison des métallos, Paris

20:30 Engagée B comme Brésil
Uni'Son Jusqu'à L
Théâtre Victor Hugo, Bagneux

20:45 CCN / Cie Käfig Vertikal
Les Gémeaux, Sceaux

Dim. 09.12

16:00 Drive Soi
Maison des métallos, Paris

17:00 CCN / Cie Käfig Vertikal
Les Gémeaux, Sceaux



Mer. 12.12

20:00 CCN / Cie Käfig Vertikal
La Villette, Paris

20:00 Black Sheep & Kilai Syn.
Uzumaki My Milk is Better than yours
Espace 1789, Saint-Ouen

Jeu. 13.12

20:00 CCN / Cie Käfig Vertikal
La Villette, Paris

20:00 Black Sheep & Kilai Syn.
Uzumaki My Milk is Better than yours
Espace 1789, Saint-Ouen

Ven. 14.12

20:00 CCN / Cie Käfig Vertikal
La Villette, Paris

Sam. 15.12

20:00 CCN / Cie Käfig Vertikal
La Villette, Paris

Dim. 16.12

16:00 Swaggers In the Middle
Théâtre-Cinéma Paul Éluard, Choisy-le-Roi



Les premières



Compagnie Virgule

Monstres



© Virgile Dagneaux

PREMIÈRE

À KARAVEL

Samedi 13 octobre — 19:30

Pôle en Scènes / Albert Camus — Lyon

Entrée libre et gratuite

SOIRÉE PARTAGÉE AVEC LA COMPAGNIE BURNOUT ET LA CARTE BLANCHE À BRUCE YKANJI

Comme un parallèle à l'enfance, période bénie et parfois ingrate, *Monstres* est une chanson sans parole, gesticulée, qui célèbre la beauté des différences.

Un duo en forme de ping-pong pour la deuxième création de la compagnie de Virgile Dagneaux, interprète depuis 15 ans notamment dans les spectacles de Kader Attou. Ici, les deux danseurs sont amenés à se confronter, mélanger leurs différences et leurs parcours. Le premier, nabot chétif investi d'une célérité surnaturelle, défie toute gravité dans des positions invraisemblables telle une gargouille. Le second, grand échalas d'une maigreur repoussante, entraîne son corps dans des torsions improbables. Petit à petit, ces deux monstres vont essayer de cheminer ensemble et construire un troisième être, au début sans but puis convaincu de leur justesse, épaulement contre épaulement, pour faire face aux autres.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE VIRGULE

Créée en 2015 par Virgile Dagneaux, la compagnie Virgule se trouve à la croisée des esthétiques hip-hop et contemporaine, et se définit à la recherche d'une danse rythmée, organique, subtile et évidente. Virgile Dagneaux propose un théâtre graphique, narrant des histoires grâce à la mécanique des corps. Au travers de différents ateliers, la compagnie désire également élaborer un projet pédagogique autour du métissage et de l'égalité. En 2018, la compagnie Virgule reçoit le label Passerelles lui assurant, entre autres, une programmation dans les festivals Karavel, Kalypso, Shake la Rochelle et Hop.

--

Durée 30 min. — Dès 8 ans

Chorégraphie Virgile Dagneaux

Interprétation Kwamé Ba, Manuel Da Silva

Musique Loïc Léocadie

Lumières Lucas Prud'homme

Costumes Françoise Moulières

LA COMPAGNIE VIRGULE PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE *PINGOUIN** (p. 45)

Compagnie Zahrbat

Usure

À KARAVEL

Mardi 16 octobre — 20:30

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron
Tarifs : plein 21€, réduit 18€, -26 ans 13€

SOIRÉE PARTAGÉE AVEC LA COMPAGNIE ART MOVE CONCEPT



© Frédéric Iovino

PREMIÈRE

Fort de ses 20 ans sur les planches, Brahim Bouchelaghem, accompagné par six danseurs virtuoses, interroge avec *Usure* la matière première du danseur : son corps.

L'usure, si elle évoque l'effacement ou le déclin, peut aussi se penser fructueuse et bénéfique. Dans sa nouvelle création, Brahim Bouchelaghem aborde la résistance et la persistance. Comment transcender cette usure annoncée ? Comment en faire un cadeau du temps, une nouvelle ressource pour se réinventer ? *Usure* interroge sur ses questions cruciales pour le danseur pour tenter d'aborder le processus créatif autrement.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE ZAHRBAT

Carolyn Carlson dit de lui qu'il est un poète : « *Brahim Bouchelaghem sait faire rimer, avec une grâce rare, écriture contemporaine et danse hip-hop* ». Né à Roubaix en 1972, il participe au Battle of the year en 1996 et se fait remarquer par Farid Berki. Il intègre, jusqu'en 2007, différentes compagnies et travaille avec Mourad Merzouki, Kader Attou ou encore Carolyn Carlson. En 2007, il fonde sa compagnie Zahrbat à Roubaix et crée vprès d'une dizaine de spectacles dont *What did you say ?* en 2009 en collaboration avec Carolyn Carlson et *CRIIIC !* en 2016. De 2011 à 2013, la compagnie est associée au CCN de Roubaix dans le cadre du Red Brick Project. Durant les deux dernières saisons, la compagnie Zahrbat a tourné en France et à l'étranger comme en Asie, en Afrique et en Europe. Ce qui la place comme l'une des plus dynamiques de la région Hauts-de-France et des plus prometteuses à l'échelle nationale. Le chorégraphe s'implique par ailleurs dans des projets artistiques, des résidences et des temps d'enseignement.

--

Durée 1h — Dès 10 ans

Chorégraphie Brahim Bouchelaghem

Interprétation Fouad Atzouza, Link Berthomieux, Ismaera, Chinatsu Kosakatani, Admir Mirena, Sacha Vangrevelynghé, Brahim Bouchelaghem

Musique originale Nicolas de Zorzi

Lumières Adrien Hosdez

LA COMPAGNIE ZAHRBAT PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE *MOTION (PEREMISHCHENNYA)* (p. 68)

Compagnie Chriki'Z

PoTestatem



© DR

PREMIÈRE

À KARAVEL

Vendredi 26 octobre — 20:30

Centre Culturel Charlie Chaplin — Vaulx-en-Velin

Tarifs : plein 15€, réduit 11€, spécial 8€, enfant 6€

À KALYPSO

Mardi 13 novembre — 19:30

Maison des Arts — Créteil

Tarif unique : 10€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE HÉRVÉ KOUBI

***PoTestateM* est une lutte de pouvoir qui croise, avec sophistication, danse hip-hop et danse contemporaine sur des sons rock, baroques ou électroniques mêlés à des chants lyriques et révolutionnaires.**

Les précédentes créations de la compagnie Chriki'Z en témoignent : l'écriture d'Amine Boussa est à la fois exigeante et élégante, sublimée par des danseurs intégralement investis, fidèles au chorégraphe. Comme un peuple en quête d'une nouvelle forme de liberté, ils représentent le pouvoir qui naît de la force du groupe et celui qui émerge par l'unité. Alternant courses folles, chorégraphies passionnées et mouvements sensuels, *PoTestateM* propose une épopée vertigineuse et gorgée de sensations, à travers les époques et les visions de la force de l'Homme face à l'oppression.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE CHRIKI'Z

Du Ballet national d'Alger aux compagnies Käfig et Accrorap, le parcours d'Amine Boussa est riche de rencontres. À la direction de la compagnie Chriki'Z depuis 2011, le jeune chorégraphe revendique un hip-hop qui, sans renier la performance, s'éloigne des stéréotypes et s'ouvre à d'autres esthétiques. Portée par un univers chorégraphique riche et en perpétuelle évolution, la compagnie Chriki'Z essaie d'aller au-delà des codes à travers les créations d'Amine Boussa : *Moovance* en 2011, *L'IniZio* en 2013, *SEPTeM* en 2016, *L'Alpha & L'Omega* en collaboration avec Jeanne Azoulay en 2017 et, aujourd'hui, *PoTestateM*. La compagnie fait également de la transmission un élément central de sa démarche artistique. Elle propose aux danseurs amateurs de s'investir dans des créations où le processus de travail est le plus proche de celui des professionnels, permettant d'acquérir des méthodes auxquelles ils seront confrontés.

--

Durée 1h à Karavel / 30 min. (acte I) à Kalypso — Dès 12 ans

Direction artistique Amine Boussa

Chorégraphie Amine Boussa

Assisté par Jeanne Azoulay

Interprétation Jeanne Azoulay, Amine Boussa, Mélissa Cirillo, Nassim Feddal,

Andréa Mondoloni, Émilie Schram, John Martinage, Maxim Thach

Lumières Fabrice Crouzet

Musiques originales additionnelles Romain Serre

Costumes Claude Murgia

Regard complice Matthieu Roy

Compagnie Lignes Urbaines

Profil bis



À KARAVEL

Mercredi 31 octobre — 20:30

Centre Culturel Jean-Moulin — Mions

Tarifs : plein 12€, réduit 5€

***Profil bis* raconte la découverte de la culture urbaine, entre émerveillement et confrontations, par cinq danseuses aux parcours académiques.**

Marion Blanchot se nourrit des rencontres et n'a pas peur de s'affranchir des codes. Issue d'une formation contemporaine et fondatrice de la compagnie Lignes Urbaines, elle trouve aujourd'hui ses influences au sein du milieu hip-hop. Volonté de s'évader de sa propre culture, de l'espace clos familial et d'une société où il est parfois difficile de trouver sa place, pour la petite fille ou la femme accomplie, le hip-hop, système rebelle et spontané, est une liberté. Avec un point de vue — et une gestuelle — métissé et nuancé, *Profil bis* invite au dialogue entre les cultures et démontre leur capacité à être interprétées de manière universelle, variée et personnelle. Un vent de liberté et d'innocence souffle dans le hip-hop et prouve que, désormais, les femmes ont toute leur place.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE LIGNES URBAINES

Fondée en novembre 2014 par Marion Blanchot, Lignes Urbaines est une compagnie émergente visant à promouvoir le métissage des danses moderne et hip-hop. Pour ce faire, elle travaille à mettre en place divers projets, tels que la création chorégraphique, les interventions pédagogiques et autres rencontres collaboratives. Composée de danseurs aux univers très variés, elle désire multiplier les échanges, tant avec le public qu'entre danseurs. L'ambition qui la nourrit est de libérer les esprits des étiquettes, que ce soit au sein du paysage de la création actuelle, ou vis-à-vis des méthodes de travail et des disciplines elles-mêmes.

--

Durée 45 min. — Dès 8 ans

Chorégraphie Marion Blanchot

Interprétation Marion Blanchot, Julia Derrien, Léa Genet, Romane Giry, Sacha Néel

Compagnie Rêvolution

Muse



© MC Monuin

PREMIÈRE

À KARAVEL

Samedi 3 novembre — 20:30

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Tarifs : plein 21€, réduit 18€, -26 ans 13€

SOIRÉE PARTAGÉE AVEC LA COMPAGNIE AYAGHMA

Une expérience intense et singulière :

***Muse* nous transporte dans un concert chorégraphique de haut vol.**

Anthony Égéa effectue un retour à sa démarche de composition et à la sublimation du féminin, déjà abordée dans *Amazones* et *Soli II*, solo inoubliable interprété par Émilie Sudre. Il associe sur scène deux breakeuses de haut vol à deux pianistes de talent, le Duo Jatekok. Quatre interprètes complices qui font dialoguer les notes et les pas pour imposer leur liberté avec légèreté.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE RÊVOLUTION

Depuis la création de la compagnie Rêvolution en 1991, Anthony Égéa choisit les voies de la transformation, pour remettre en question le mouvement en développant des formes hybrides, qui s'écartent des conventions. En plaçant le corps au centre de son propos, il travaille l'énergie et l'expressivité des gestes. En 2013, son écriture se tourne pour la première fois vers les plus jeunes, avec la création *Dorothy*, librement inspirée de l'univers du Magicien d'Oz. Il y développe une vision moderne en associant la gestuelle hip-hop aux codes du conte pour enfants. Depuis 2002, parallèlement à ses activités artistiques, la compagnie Rêvolution développe un centre de formation professionnelle pour interprètes hip-hop.

--

Durée 1h10 — Dès 10 ans

Chorégraphie Anthony Égéa

Direction musicale Adélaïde Panaget, Naïri Badal

Musiques électroniques Frank2Louise

Scénographie et lumières Florent Blanchon

Costumes Hervé Poeydomenge

Interprétation Émilie Schram, Émilie Sudre avec le Duo Jatekok (Adélaïde Panaget, Naïri Badal)

Compagnie Xuan Le

Reflet

À KALYPSO
Lundi 12 novembre — 14:30
Studio du CCN — Créteil
Tarif unique : 5€



© Mai Duong

PREMIÈRE

Après *Boucle*, le danseur sur rollers, ex-membre de la compagnie Käfig, présente le deuxième volet de son triptyque. La première d'un spectacle sensible et poétique, aux frontières de la danse contemporaine.

Le duo *Reflet* s'apparente à une recherche de l'équilibre, une réflexion sur le travail intérieur et son cheminement, sur la rencontre avec l'autre et avec soi-même. La scénographie de la pièce révèle la perception que l'on se fait des espaces intérieurs et extérieurs qui nous entourent, nous délimitent. Des lignes de lasers rouges – le temps, les frontières, les veines... – rencontrent les gestes des danseurs, et font dévier peu à peu la ligne, apparemment figée, à laquelle le monde actuel nous confronte.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE XUAN LE

Xuan Le évolue et se construit durant plusieurs années en tant qu'interprète pour plusieurs chorégraphes. En parallèle, il ne quitte jamais sa quête de sa propre matière, ce qui le conduit à l'envie de mettre en œuvre ses propres projets chorégraphiques. C'est donc naturellement que la création de sa compagnie vient s'inscrire dans son parcours. La compagnie voit le jour en juillet 2016 en vue de la création de la première pièce, *Boucle*, à Paris.

--

Durée 1h — Dès 6 ans

Direction artistique et chorégraphie Xuan Le

Interprétation Xuan Le, Adrien Mornet

Création musicale Daniel Gries, Jules Evrard

Création lumières Maxime Palmer, Jennie Michaud

Conception et création costumes Peggy Housse

Assistée de Camille Brangeon

Compagnie Phorm

Divin@media.com



© Christophe Le Bon

À KALYPSO

Jeudi 15 & vendredi 16 novembre — 20:00

La Villette — Paris

Tarifs : 8€ à 15€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LEÏLA KA

Santiago Codon-Gras incarne un Dante contemporain dans un parcours initiatique et un questionnement sur soi.

Dans *Divin@media.com*, Santiago Codon-Gras offre une relecture de *L'Enfer* de Dante adapté aux problématiques du monde moderne. *L'Enfer* serait alors composé d'images, d'écrans, d'informations... Celles qui nous façonnent, nous matraquent et nous enferment. Un point de départ pertinent pour aborder le poids qu'exercent les médias sur nous. Au fur et à mesure qu'il progresse dans ce voyage initiatique, le chorégraphe-interprète devra faire le choix de regarder en face les maux et les vices de son époque. Affronter un enfer, le traverser, le contempler et le comprendre pour s'en émanciper.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE PHORM

Santiago Codon-Gras quitte l'Argentine et l'Espagne pour arriver en France en 2003 à l'âge de 15 ans. C'est à Marseille qu'il découvre la danse hip-hop puis, à 18 ans, la danse contemporaine et classique au sein de l'association Ascendance. Peu après, il fait la connaissance de David Colas au sein du collectif Treizième Cercle, dirigé par Brigitte Auligine. Il se spécialise alors dans le b-boying et affirme peu à peu son style, original, axé sur la musicalité, inspiré par ses rencontres. En 2013, Santiago Codon-Gras et David Colas créent ensemble la compagnie Phorm. En parallèle, il s'engage en tant que formateur au Centre des Arts du Cirque Balthazar. À Paris depuis 2015, il danse et assiste également à la chorégraphie pour d'autres compagnies (Mozaiik, Ecklectik, Par Terre) afin d'affiner son écriture chorégraphique et sa vision du spectacle vivant.

--

Durée 40 min. — Dès 10 ans

Chorégraphie et interprétation Santiago Codon-Gras

Vidéo Claudio Cavallari

Création musicale Fabrice Mahicka

Création lumières Laurent Paticier

AVEC LE SOUTIEN DU CGET / COMMISSARIAT GÉNÉRAL À L'ÉGALITÉ DES TERRITOIRES

Compagnie Uzumaki

My Milk is Better than yours



© Jody Carter

PREMIÈRE

À KALYPSO

Samedi 17 novembre — 20:00

Dimanche 18 novembre — 16:00

La Villette — Paris

Tarifs : 8€ à 15€

Mercredi 12 et jeudi 13 décembre — 20:00

Espace 1789 — Saint-Ouen

Tarifs : 10€ à 16€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LES COMPAGNIES BLACK SHEEP & KILAI

Dans sa troisième pièce, Valentine Nagata-Ramos affirme sa singularité chorégraphique en entremêlant deux danses : le b-boying et le voguing.

Avec *My Milk is Better than yours*, la chorégraphe met en lumière les comportements humains transmis, appris et échangés entre la mère et ses petits grâce à différents états de corps sur une composition musicale arythmique et chantée. La pièce évoque avec sensibilité la figure de la mère et son rôle emblématique. La mère qui nous porte, son ventre, le souvenir des sensations vécues. Mais aussi la mère terre, Gaïa, si présente dans le b-boying et son rapport au sol : se soulever, s'en détacher, se sentir vivant.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE UZUMAKI

Uzumaki, en japonais, peut se traduire comme un tourbillon. Ce mouvement cinétique représente le mouvement du corps. Créée en 2011, la compagnie Uzumaki trouve sa dimension artistique dans le mélange des genres, mais surtout dans la fusion du traditionnel et du nouveau, du vieux et du neuf, dans la fusion des extrêmes Orient/Occident, rire/pleur, lent/rapide... C'est dans cette dynamique de spirales qu'évolue la recherche chorégraphique de Valentine Nagata-Ramos, à partir de ses interrogations sur la danse et plus particulièrement sur le breakdance dont elle est issue. Nourrie des différentes approches (classique, contemporain, modern dance, africaine, butô, breakdance...), la création de son premier solo *Sadako* et du duo *JE suis TOI* s'inscrivent dans la progression de sa quête, ouverte aux métissages des cultures et à l'approfondissement du langage chorégraphique. Liée à son histoire personnelle, sa chorégraphie interpelle sur l'espace et le temps du cheminement de l'artiste en perpétuel mouvement.

--

Durée 1h — Dès 10 ans

Chorégraphie et mise en scène Valentine Nagata-Ramos

Interprétation Santiago Codon-Gras, Fanny Bouddavong, Yanis Khelifa

Interprétation musicale Noé Beaucardet

Création lumières Ydir Acef

AVEC LE SOUTIEN DU CGET / COMMISSARIAT GÉNÉRAL À L'ÉGALITÉ DES TERRITOIRES

Les temps forts



Défilé chorégraphique

Soirée de lancement

À KARAVEL
Mercredi 10 octobre — 20:00
Palais de la Bourse — Lyon
Gratuit sur invitation

Des invitations pour le public seront à gagner en septembre sur les réseaux sociaux de Karavel et via les partenaires médias du festival.



© Homard Payette

Pour sa soirée de lancement, le festival Karavel offre un cadre d'exception à la danse hip-hop en proposant un événement hors-norme dans un haut lieu du patrimoine lyonnais. Triés sur le volet, 14 danseurs se défient sur un catwalk installé au cœur du Palais de la Bourse.

En 2013, la Préfecture du Rhône offre une "Carte blanche à Mourad Merzouki" qui, en clôture de cette manifestation, propose la première édition du Défilé chorégraphique. En 2015, la Ville de Lyon ouvre à son tour les portes du Palais de la Bourse au hip-hop pour accueillir la deuxième édition du Défilé chorégraphique.

Après deux ans d'absence, cet événement inédit – qui résonne encore dans toutes les têtes – revient pour notre plus grand plaisir. Danseurs, amis, aficionados ou simples curieux, l'équipe du festival convie le public à fêter le lancement de cette 12^e édition du festival autour de performances de haute volée !

Speaker : Johnson — DJ : T-sia

Qui succèdera à Soso (Melting Force) et à Timo (Tekken Crew), précédents vainqueurs du Défilé chorégraphique ?

Les danseurs et les jurys seront annoncés en septembre sur les réseaux sociaux du festival Karavel.

Carte blanche à Bruce Ykanji



© DR

À KARAVEL

Samedi 13 octobre — Dès 14:00

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Conférence : entrée libre et gratuite

Tarifs workshop : plein 20€, élèves de Pôle Pik 15€

Tarifs soirée : plein 21€, réduit 18€, -26 ans 13€

À KALYPSO

Vendredi 9 novembre — 19:30

Maison des Arts — Créteil

Tarif unique : 10€

Pour la première fois, Karavel et Kalypso donnent carte blanche à une figure emblématique du mouvement hip-hop. Au programme : conférence, workshop, battle, spectacles et soirée pour découvrir son univers et ses nombreuses connexions en France et à l'international.

Original et créatif, Bruce Ykanji développe un style unique, fait de popping, de waves et de patins. Son talent lui permet d'intégrer dès 1997 la troupe de danseurs de Mc Solaar. En 2002, il crée l'événement Juste Debout, devenu la plus importante compétition internationale de danses hip-hop dites debout, qui réunit chaque année plus de 16 000 spectateurs et 4 000 danseurs lors de la finale à l'AccorHotels Arena de Paris. Afin de poursuivre la popularisation et la transmission de ces danses, il co-fonde la Juste Debout School en 2009.

Sans conteste l'un des plus grands danseurs hip-hop au monde, œuvrant dans l'univers du spectacle — danseur, professeur et entrepreneur — depuis 30 ans, Bruce Ykanji a réussi à créer un réel engouement autour de sa passion.

À KARAVEL

14:00 — CONFÉRENCE : Les connexions entre hip-hop institutionnel et hip-hop underground

16:00 — WORKSHOP BRUCE YKANJI Dès 10 ans, niveaux intermédiaire et avancé

20:30 — SOIRÉE :

• **NO MAD & JUSTE DEBOUT SCHOOL : C'FRANC**

• **SHOWS DE GONZY ET NEGUIN**

• **BRUCE YKANJI & FRIENDS** (line-up en cours)

Suivi d'une funky party à partir de 21h30 avec DJ Stew

À KALYPSO — 19:30

• **NO MAD & JUSTE DEBOUT SCHOOL : C'FRANC**

• **BRUCE YKANJI & FRIENDS** (line-up en cours)

Suivi d'une funky party à partir de 22h avec DJ Stew

C'FRANC

Écriture Mehdi Slimani assisté de Julien Krief

Chorégraphie collective

Mise en lumière Romuald Nardello

Beatmaking et arrangement musical Walkman

Interprétation Junior Steve Cadet, Chloé De Barral, Diana De Paoli, Fanny Dreyfus, Giacomo Fele, Lucas Guicheteau,

Sophie Montanus, Eva Loizou, Steven Sanchez Da Costa

Soirée internationale #2



© Little Shao

À KARAVEL

Samedi 20 octobre — Dès 19:00
Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron
Tarifs : plein 10€, élèves de Pôle Pik 8€

À KALYPSO

Samedi 10 novembre — 19:30
Maison des Arts — Créteil
Tarif unique : 10€

Point d'ancrage du métissage et des voyages impulsés par les festivals Karavel et Kalypso, la deuxième édition de la soirée internationale réunit plus de 20 artistes venus des Pays-Bas, du Sénégal, d'Espagne, du Danemark et du Brésil.

Après le succès de la première édition, qui avait fait la part belle à l'Amérique latine, la soirée internationale revient à Karavel et à Kalypso. Cette année, les festivals proposent deux plateaux qui mettent à l'honneur des compagnies danoise, néerlandaise, sénégalaise et espagnole. Une invitation à voyager et à voir le meilleur de la création hip-hop mondiale !

À KARAVEL

19:00 — LA MER NOIRE (SÉNÉGAL) GAOU !

19:30 — SAMPLE CULTURE (PAYS-BAS) BOREDOM 2.0

20:30 — UPPERCUT DANSETEATER (DANEMARK, BRÉSIL) CRASH

THE RUGGEDS (PAYS-BAS) ADRENALINE

Soirée suivie de l'afterparty C'est d'la bal ! à partir de 21h30

À KALYPSO — 19:30

LA MER NOIRE (SÉNÉGAL) GAOU !

THE RUGGEDS (PAYS-BAS) ADRENALINE

HÉCTOR PLAZA & AGNÈS SALES (ESPAGNE) LAS VIUDAS (EXTRAIT)

RETROUVEZ LE DÉTAIL DES COMPAGNIES :

- La Mer Noire p.41
- Sample Culture p.42
- Uppercut Danseteater p.43
- The Ruggedes p.44
- Héctor Plaza & Agnès Sales (p. 75)

Hip Hop Games Concept

Finale France



© DR

À KARAVEL

Dimanche 4 novembre — 15:00
Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron
Tarifs : plein 10€, élèves de Pôle Pik 8€

**Comme le théâtre, le hip-hop sait aussi donner dans l'improvisation.
Hip Hop Games Concept fait dialoguer deux facettes complémentaires
de la danse hip-hop : le battle et la création chorégraphique.**

Suite de challenges au cours desquels chaque équipe doit réussir à allier technique et improvisation, Hip Hop Games Concept est créé en 2011 par le chorégraphe lillois Romuald Brizolier et s'exporte rapidement à travers la planète : Afrique, Belgique, Angleterre, Danemark... Véritable spectacle, le show est savamment mis en scène dans un décor futuriste exceptionnel. Quatre crews se défient dans des épreuves créatives, en solo, en duo et en équipe où le sens de l'improvisation, la prise de risque artistique, l'humour et la créativité sont évalués par un jury de professionnels avisés. Une expérience unique aussi pour le public qui rentre en immersion pendant le spectacle.

Arbitre : Romuald Brizolier aka Roms — DJ : Malik Berki
Beat Boxer : Black Adopo — VJ : Andry Artseven — MC : Philémon
Durée : 3h — Dès 8 ans

**La finale internationale des Hip Hop Games Concept aura lieu le 24 novembre 2018 à Lille.
Le vainqueur de la finale nationale représentera la France à la finale internationale.**

*Les crews et les guests de la finale nationale seront annoncés
en septembre sur les réseaux sociaux du festival Karavel.*

Plus d'infos sur Hip Hop Games Concept : ciearttrack.com

Carte blanche à Sandrine Lescourant

À KALYPSO
Samedi 10 novembre — 20:30
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines —
Montigny-le-Bretonneux
Tarifs : 6 € à 22 €

© JP Marcon



Seconde carte blanche du festival Kalypso, le Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines invite la chorégraphe Sandrine Lescourant à imaginer une soirée de partage placée sous le signe de l'esprit de famille et de la communion autour de la danse.

Dès l'ouverture de la soirée, la chorégraphe embarque le public avec elle à Cuba avec *Sunshine*. Sur la plage, les corps s'électrisent au soleil sur le son du bluesman Raul Midón. Après cette première halte, on découvre sur scène *Parasite*, la première création de Kilaï, la compagnie de Sandrine Lescourant. Plusieurs fois présentée à Kalypso, cette pièce alterne les duos puissants et sensuels, interprétés avec brio par cinq danseuses au tempérament bien trempé. La soirée se termine en beauté avec un *Portrait dansé* de chaque danseuse de la compagnie. Une excellente occasion de (re)découvrir la richesse, les valeurs et les influences de la scène hip-hop d'aujourd'hui.

Danseuse remarquée dans les événements hip-hop français et internationaux, Sandrine Lescourant aka Mufasa s'est initiée aux danses académiques, à la danse africaine et à la danse contemporaine pour se consacrer par la suite, en autodidacte, à la danse hip-hop. Devenue interprète, elle enrichit son expérience auprès de plusieurs chorégraphes et metteurs en scène dont Thierry Surace, Pierre Rigal, Sébastien Lefrançois, Anthony Égéa et Amala Dianor. Elle crée la compagnie Kilaï en 2015 et amorce le développement d'un triptyque chorégraphique sur les relations humaines. Sandrine Lescourant est en résidence au Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France, dans le cadre de Territoire(s) de la Danse 2018 soutenu par le Département de Seine-Saint-Denis. Elle sera également accueillie en résidence au Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine pour la saison 2018/19.

Sunshine — Parasite — Portrait dansé

Durée : 1h15 — Dès 12 ans

SUNSHINE

Chorégraphie Sandrine Lescourant

Interprétation Compagnie Kilaï

PARASITE

Chorégraphie Sandrine Lescourant

Interprétation Johanna Faye, Julia Flot, Cintia Golitin, Sandrine Lescourant, Marie Marcon

Regard extérieur Clémentine Célerié

Création musicale et live Abraham Diallo

Création lumières Tom Klefstad

Costumes Jean-Baptiste Matondo - JBM

PORTRAIT DANSÉ

Chorégraphie et interprétation Compagnie Kilaï

Soirée Loop

© Feroz Sahoulamide



À KALYPSO
Mercredi 5 décembre — 19:30
Le Carreau du Temple — Paris
Tarifs : 6 € à 12 €

Conçue par les danseurs Déborah Moreau et Feroz Sahoulamide, cette soirée inédite plonge les spectateurs au cœur du processus créatif de quatre chorégraphes à l'affiche du festival Kalypso.

Sélectionnés pour leurs démarches artistiques complémentaires, les chorégraphes sont invités à composer une œuvre courte — huit minutes — sur un thème commun imposé tout en faisant appel aux mêmes interprètes. En acceptant de relever ce défi ludique et d'être filmés à chaque étape de l'aventure, les artistes révèlent toute la singularité de leur écriture et offrent aux spectateurs un accès unique dans les coulisses de leur création.

Proposée à la Maison des métallos lors du festival Kalypso à l'automne 2017, le projet de La Loop a réuni des centaines de spectateurs et suscité la curiosité de nombreux artistes. Ni tout à fait un spectacle, ni une compétition, cette soirée est un challenge, une aventure partagée réunissant danseurs et chorégraphes de la sphère hip-hop et au-delà, circassiens, metteurs en scène et musiciens, pour jouer à créer. Au printemps 2018, c'est sous la forme d'une rencontre débat que l'on retrouve la Loop à l'occasion du festival Désolé Maman. Entre prises de parole et discussions, les artistes invités échangent autour des problématiques propres à l'écriture chorégraphique et à l'acte créatif dans son ensemble : Qu'est-ce qu'un spectacle réussi ? Pour qui est-ce que l'on crée ? À qui doit-on plaire (si l'on doit plaire) ? Quand est-ce que s'arrête le processus de création pour devenir une œuvre ? Qui le définit ? Cette année, La Loop revient dans une édition spécialement conçue pour Kalypso où quatre chorégraphes de la programmation relèvent le défi et présentent le résultat de leur création.

Direction artistique : Déborah Moreau, Feroz Sahoulamide
Réalisation vidéo : Stéphane Mormand — Composition musicale : Jean-Charles Zambo
Durée : 1h10 — Dès 8 ans

Les chorégraphes, interprètes et thème seront annoncés dès septembre sur les réseaux sociaux de La Loop.

Plus d'infos sur La Loop : facebook.com/laloop00

Les Impromptus de John Degois au Musée Guimet

À KALYPSO
Samedi 1^{er} décembre — 14:00, 15:00 & 16:00
Musée Guimet — Paris
Tarifs : 6,50 € à 11,50 € (billet d'entrée au Musée)



© J.P. Marcon

Lorsque le hip-hop rencontre les arts plastiques : un métissage inattendu, une escale à la croisée des arts et des publics.

Le chorégraphe-interprète John Degois s'immisce dans les collections du musée d'arts asiatiques avec la complicité d'un musicien live et d'une danseuse. Sur des tonalités de musiques traditionnelles, le trio part à la rencontre des visiteurs, les invitant à poser un regard nouveau sur les œuvres qui les entourent. Véritables générateurs de curiosité, *Les Impromptus* de John Degois sont des spectacles de l'instant, improvisations créées au gré des interactions avec le public, de la sensibilité des interprètes et du ressenti du chorégraphe. Un spectacle où la créativité des mouvements est au cœur de la chorégraphie, une rencontre singulière, mais surtout une poésie de l'instant.

Créateur attachant au parcours atypique, John Degois a commencé la danse hip-hop auprès de Thony Maskot (compagnie Sanrancune) avant de passer quelques années à sillonner l'Europe comme danseur pour *Les Dix Commandements*, *West Side Story* et *Daft Punk*. Ce parcours fait de découvertes et de kilomètres l'incite à renouer avec le monde de la création et à collaborer avec différents chorégraphes tels que Mey Ling Bisogno, Sébastien Lefrançois, Dominique Boivin et, plus récemment, Laura Scozzi et Cyrille Musy. Passant par des rôles de plus en plus étoffés, il acquiert la maturité et l'expérience qui lui donnent envie de créer ses propres spectacles. Curieux, passionné, ouvert, John Degois développe une écriture sensible axée sur la transversalité artistique, où la danse se frotte au clown, au théâtre et au mime. Artiste associé au Conseil Départemental du Cantal et de la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes jusqu'en 2018 dans le cadre d'une résidence territoriale, il participe aussi à différentes actions culturelles auprès d'élèves et d'amateurs.

Chorégraphie et interprétation : John Degois
Accompagné en duo par une danseuse et un musicien live
Durée : 3 x 10 min. — Dès 10 ans

Les compagnies



Compagnie Blanca Li

Elektrik

© Laurent Philippe



À KARAVEL

Jeudi 11 octobre — 20:30

Radiant-Bellevue — Caluire-et-Cuire

Tarifs : plein 29€, réduit 27€, -26 ans 14,5€

À KALYPSO

Vendredi 9 novembre — 20:30

Théâtre Romain Rolland — Villejuif

Tarifs : 14€ à 22€

Après le succès d'*Elektro Kif* en 2010, Blanca Li revient séduire les spectateurs avec huit danseurs électro de haut vol pour un ballet coloré, drôle et décoiffant.

Notamment célèbre pour avoir mis en scène le clip *Around the World* de Daft Punk, Blanca Li – chorégraphe, réalisatrice, danseuse et comédienne – est une artiste accomplie. Née à Grenade, formée à New-York et installée à Paris, elle puise son inspiration dans une large palette d'expressions, du flamenco au ballet classique en passant par les danses urbaines. Sa rencontre avec un groupe de lycéens dansant sur de la musique électronique déclenche en elle un élan d'imagination. Danse d'une génération, l'électro se caractérise par ses mouvements de bras frénétiques, qui se tordent et tournoient dans tous les sens, entre explosivité et précision. *Elektrik* se joue de nos perceptions sonores et visuelles et nous invite à (re)découvrir cette danse au gré de musiques aux influences baroques et industrielles. Une ode à la joie portée par des interprètes devenus des références mondiales de la culture électro.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE BLANCA LI

Établie en France depuis 1992, Blanca Li fonde en 1993 sa propre compagnie de danse contemporaine et a créé, depuis, près d'une quinzaine de spectacles mêlant passion, exigence artistique et sens de l'humour latin. La fusion entre les disciplines et les genres est fréquente dans les créations de Blanca Li. En 2010, elle met sur scène pour la première fois le style électro avec *Electro Kif*. En 2017, sa compagnie s'installe dans un nouveau studio de travail à Paris - le Studio Calentito I34 - et présente *Solstice*, une création habitée et puissante sur la nature et les éléments au Théâtre National de Chaillot. *Elektrik* est sa dernière création pour huit virtuoses de la danse électro.

--

Durée 1h10 — Dès 8 ans

Direction artistique et chorégraphie Blanca Li

Assistants chorégraphie Glyslein Lefever, Rafael Linares

Interprétation Adrien Larrazet, Taylor Chateau, Roger Bepet,

Filipe Francisco Silva, Jérôme Fidelin, Slate Hemedi, Mamadou Bathily, Jordan Oliveira

Lumières Jean Kalman, Elsa Ejchenrand

Costumes Laurent Mercier

Musique Tao Gutierrez

Compagnie Drive

Soi



© DR

À KARAVEL

Vendredi 12 octobre — 20:30

L'Aqueduc — Dardilly

Tarifs : plein 17€, réduit 13€, -18 ans 8€

À KALYPSO

Mardi 4, mercredi 5 & vendredi 7 décembre — 20:00

Jeudi 6 & samedi 8 décembre — 19:00

Dimanche 9 décembre — 16:00

Maison des métallos — Paris

Tarifs : 5€ à 15€

REPRÉSENTATION DU 05/12 ORGANISÉE EN PARTENARIAT AVEC PARIS HIP HOP WINTER

Une rencontre entre deux artistes sensibles et généreux qui appellent à l'amour et à la fraternité.

À l'image du *Café Müller* de Pina Bausch où les gestes quotidiens sont théâtralisés, Si'mhamed Benhalima et Kevin Mishel expriment avec habileté la rencontre entre deux êtres. Dans un décor surréaliste, ils mettent en scène la difficulté et le plaisir d'aller vers l'autre pour entrer – au-delà des apparences – dans son intimité. Complices de longue date, Kevin Mishel et Si'mhamed Benhalima ont convié un troisième homme, le contrebassiste Julien Michelet, pour mettre en musique ce spectacle épique, virtuose et bouleversant. Entre hip-hop, danse contemporaine et musique quasi-classique, *Soi* offre au public une ivresse poétique au réalisme déroutant. Un véritable appel au vivre ensemble.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE DRIVE

Si'mhamed Benhalima aka Arlequino est un artiste singulier dans le milieu de la danse. Membre des crews Vagabond, Boogie Lockers et Divison Alpha, il a aussi dansé pour Montalvo-Hervieu, Bouba Landrille Tchouda et Kader Attou. Formé par des pionniers des funkstyles tels que Taco, Sam et Walid Boumhani, Kevin Mischel a lui aussi dansé pour de nombreuses compagnies hip-hop et contemporaines.

Issus de la culture hip-hop, la connexion artistique entre ces deux artistes s'opère dès leur rencontre en 2011, dans la pièce *Contrastes* de Misook Séo. Ensemble, ils chorégraphient un duo qui les fait connaître sur le petit et grand écran, avant de fonder leur compagnie en 2016. Depuis, ce duo est nourri par les rencontres et la diversité des influences artistiques mises au service de leur propre création.

--

Durée 50 min. — Dès 10 ans

Scénographie Si'mhamed Benhalima

Chorégraphie et interprétation Si'mhamed Benhalima, Kevin Mishel

Contrebassiste Julien Michelet

Musique Julien Michelet, Max Ritcher

Lumières Bertrand Perez

Compagnie BurnOut

Carte blanche

© Anne-Sylvie Bonnet



À KARAVEL

Samedi 13 octobre — 19:00

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Tarif unique : 8€

SOIRÉE PARTAGÉE AVEC LA COMPAGNIE VIRGULE ET LA CARTE BLANCHE À BRUCE YKANJI

Présentée au festival d'Avignon en 2016, *Carte blanche* n'est pas une création ordinaire.

Trio féminin, ce spectacle est une étape dans la construction et le développement de la gestuelle de Jann Gallois. Danseuse touche-à-tout et remarquée à travers deux solos (*P=mg* et *Diagnostic F20.9*) puis son duo *Compact* et sa dernière création *Quintette*, Jann Gallois échappe aux conventions de sa famille hip-hop. Dans ce spectacle interactif, elle s'amuse ici à laisser les rênes au public en lui confiant la direction du spectacle. Tout comme l'écrivain se retrouvant face à l'infinité des possibles de la page blanche, ce travail conforte la chorégraphe dans sa propre signature, fruit de trois semaines de laboratoire, avec toute sa fraîcheur et ses surprises. Peu à peu, les trois danseuses installent un jeu avec les spectateurs pour une création sans cesse renouvelée.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE BURNOUT

Autodidacte de nature, Jann Gallois entre dans la danse en 2004 par les portes du hip-hop et fait ses classes à même la rue. Elle est très vite repérée par de nombreux chorégraphes tels que Sébastien Lefrançois, Sylvain Groud, Angelin Preljocaj, Sébastien Ramirez ou encore Kaori Ito, et entame avec chacun d'eux une série de créations de 2008 à 2014. En 2012, après un riche parcours d'interprète, Jann Gallois se lance dans l'écriture chorégraphique, fonde la compagnie BurnOut et crée *P=mg*, solo neuf fois récompensé par des prix internationaux. En 2015, elle confirme sa signature artistique mêlant technique hip-hop et écriture contemporaine, en créant *Diagnostic F20.9* puis le duo *Compact* en 2016 avec Rafael Smadja. Cette même année, le magazine allemand Tanz lui décerne le titre de Meilleur Espoir Danse de l'année.

--

Durée 25 min. — Dès 8 ans

Chorégraphie Jann Gallois

Interprétation Jann Gallois, Marie Marcon, Aloïse Sauvage

Compagnie Wang Ramirez

We are Monchichi



© Morah Geist

À KARAVEL

SCOLAIRE Mardi 16 octobre — 14:30

Mercredi 17 octobre — 15:00

SCOLAIRES Jeudi 18 octobre — 10:00 & 14:30

Vendredi 19 octobre — 19:30

Samedi 20 octobre — 15:00

Lundi 22 octobre — 19:30

Mardi 23 octobre — 15:00

Maison de la danse — Lyon

Tarifs : adulte 21€, duo adulte/enfant 17€, enfant 11€

***Monchichi*, la pièce fondatrice de la compagnie Wang Ramirez, a fait le tour du monde. Sept ans plus tard, le duo transmet son message interculturel à une nouvelle génération avec *We are Monchichi*.**

L'histoire de Honji Wang et Sébastien Ramirez est universelle : c'est la rencontre avec l'autre et ses différences, ses origines, sa famille. Elle, née à Francfort de parents coréens, rencontre un Français d'origine espagnole ; entre théâtre, hip-hop, classique et contemporain, leurs influences se mélangent sur scène pour dire la complexité d'un amour sans frontière. Avec humour, *We are Monchichi* interroge les identités multiples que nous portons en nous – ainsi que la manière dont l'autre peut venir les bousculer. *We are Monchichi* dit aux enfants, aux adolescents et aux adultes, tous spectateurs, que le 21^e siècle est celui de l'absence de frontières.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE WANG RAMIREZ

Sébastien Ramirez et Honji Wang cultivent une danse enracinée dans le hip-hop capable d'accueillir tous les langages artistiques. Sans renier leurs origines dans la danse urbaine, ils créent des pièces à entrées multiples. Leurs recherches chorégraphiques découlent directement de leurs identités «recomposées». Leurs interrogations portent sur les relations humaines, autant dans l'intimité que dans le vivre ensemble collectif. Confrontés tous les jours aux réalités de cette nouvelle mobilité urbaine, ils ne cessent d'approfondir leur quête d'un langage chorégraphique nouveau. Leurs moyens d'expression s'appuient sur une virtuosité technique, mise au service de la poésie, de l'humour et des questionnements sur nos identités.

--

Durée 55 min. — Dès 6 ans — SPECTACLE PRÉSENTÉ PAR LA MAISON DE LA DANSE

Direction artistique et chorégraphie Honji Wang, Sébastien Ramirez

Interprétation Marco Di Nardo, Shihya Peng

Composition Ilia Koutchoukov alias Everydayz

Arrangements Fabien Biron

Musiques additionnelles Bachar Mar-Khalif / Balcoon, Carlos Gardel, Alva Noto, Nick Cave, Warren Ellis

Enregistrement des voix et arrangements sonores Clément Aubry

Scénographie Ida Ravn

Collaboration théâtrale Fabrice Melquiot (dramaturgie et textes)

Costumes Honji Wang

Lumières Cyril Mulon

Compagnie Art Move Concept

Exit

© Kao Photographie



À KARAVEL

Mardi 16 octobre — 19:00

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Tarif unique : 8€

SOIRÉE PARTAGÉE AVEC LA COMPAGNIE ZAHRBAT

Dans une création burlesque, Mehdi Ouachek et Soria Rem défendent une même vision de la danse hip-hop : brute, authentique, physique et lyrique.

Exit révèle les désirs les plus profonds de trois personnages dont le quotidien interdit le moindre écart. Ils transforment avec un humour irrésistible des situations courantes en événements complètement loufoques dans une création où plane l'esprit de Buster Keaton, de Charlie Chaplin ou encore de Laurel et Hardy. Soria Rem et Mehdi Ouachek portent ici leur recherche chorégraphique sur la fluidité du mouvement, en cherchant l'équilibre entre puissance et douceur. Mêlant humour et légèreté, et poussant l'imaginaire à l'extrême, *Exit* s'adresse aussi bien aux adultes qu'aux plus jeunes.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE ART MOVE CONCEPT

Originaires de Seine-et-Marne, Soria Rem et Mehdi Ouachek, ont donné à la danse hip-hop ses lettres de noblesse et ont conquis les plus grandes scènes, en France comme à l'étranger. En couple dans la vie comme sur scène, ils sont les ambassadeurs d'une danse dite "abstract" qui fait l'unanimité. Dépassant les codes et les frontières du hip-hop, mêlant les arts du cirque, du mime et de la danse contemporaine, leur style unique de conception chorégraphique n'a de cesse de faire parler d'eux.

--

Durée 40 min. — Dès 7 ans

Chorégraphie Soria Rem, Mehdi Ouachek

Interprétation Jackson Ntcham, Artem Orlov, Mehdi Ouachek

Musique Jean du Voyage

Lumières Jean-Yves Desaint Fuscien

LA COMPAGNIE ART MOVE CONCEPT PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE *FLI* (p. 63)

Collectif La Piraterie

Subversif

© Julie Cherkí



À KARAVEL

Mercredi 17 octobre — 18:30
Université Lumière Lyon 2 — Bron
Gratuit sur réservation

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE DES LAURÉATS

Revendiquant des valeurs humanistes et solidaires, La Piraterie questionne le peuple et sa relation face au pouvoir : le pouvoir de faire du mal, du bien ou celui de ne rien faire.

Subversif s'inspire des histoires d'hommes envahis, persécutés ou dépossédés de leurs vies, de leurs histoires et de leurs intégrités. Peu importe le contexte quand la lutte existe : résister face à l'intenable, quand le plus grand nombre s'attend à l'échec, est subversif. Une volonté de faire la part belle aux insurgés et d'interroger le spectateur sur sa propre position. Une envie de bousculer l'ordre des choses pour susciter l'espoir que tout est possible. La pièce donne à voir une danse d'évolution et d'état. Être, subir, résister, bousculer, renverser pour à nouveau «être». Puisant dans un vocabulaire propre à la danse hip-hop, entre expérimentation et ouverture à la danse contemporaine, un univers hybride sensible et sans limite s'installe.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE LA PIRATERIE

Compagnie lyonnaise créée en 2014, La Piraterie est fondée sur le principe de la sociocratie. Elle souhaite valoriser un travail artistique ouvert, basé sur la synergie des arts et des vocabulaires. La compagnie se singularise par la diversité d'identités artistiques (danseurs hip-hop et contemporains, rappeurs, vidéastes, réalisateurs...) engagées dans la production d'œuvres artistiques porteuses de messages universels. Elle croit fortement en la transmission de valeurs de vie par la passion et développe un plan d'action sur le territoire.

--

Durée 30 min. — Dès 10 ans

Chorégraphie et mise en scène Marlène Gobber

Interprétation Léa Genet Colantonio, Marlène Gobber

Musique Everydayz, Nuages, Jimi Nxir, Jazzy Bazz, The Streets

Arrangements Everydayz

Création lumière Géraldine Michel

Vidéo Gureto

Regards complices Olivier Atangana, Jean-Charles Mbotti Malolo

Photographies extraites de la série *C(r)ash* par Pauline Alioua

COMPAGNIE LAURÉATE DU CONCOURS TRANSE 2017

À Karavel, la Soirée des lauréats est un plateau partagé destiné à mettre en lumière des compagnies sorties vainqueurs de différents tremplins en France. Une soirée qui rend hommage à de jeunes auteurs qui s'interrogent, se révoltent, dansent et témoignent des espoirs de leur génération.

Compagnie Black Sheep

Wild Cat

© Stefani Original



À KARAVEL

Mercredi 17 octobre — 18:30
Université Lumière Lyon 2 — Bron
Gratuit sur réservation

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE DES LAURÉATS

À KALYPSO

Samedi 1^{er} décembre — 21:00
Théâtre de la Nacelle — Aubergenville
Tarifs : 8€ à 15,50€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE PARADOX-SAL / ALL 4 HOUSE
EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE DE LA DANSE PIERRE DOUSSAINT AUX MUREAUX

Forme chorégraphique sous tension, *Wild Cat* met en avant le break, l'un des styles fondateurs de la danse hip-hop.

Wild Cat revendique la réappropriation technique et esthétique du break par la scène française, qui rappelle la façon délicate de bouger d'un chat. Cette création de Saïdo Lehlouh peut être perçue comme un hommage et un devoir de mémoire mais aussi comme une envie d'affirmer le travail a posteriori du Bad Trip Crew qui, depuis quelques années déjà, vise à faire évoluer ce style. Dans ce spectacle, Saïdo Lehlouh s'appuie sur des phases écrites et une structure organisée, tout en laissant l'espace à l'expression individuelle et à l'improvisation. Ces derniers éléments sont essentiels et caractéristiques pour le b-boying : ici, ils deviennent lettres de noblesse avec des danseurs qui se démarquent par un style particulièrement abstrait et expérimental.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE BLACK SHEEP

Du milieu underground aux scènes de théâtre prestigieuses, Johanna Faye a collaboré avec des chorégraphes renommés tels que Sébastien Ramirez & Honji Wang, Amala Dianor, Jérémie Belingard, Tishou Aminata Kane et Sylvain Groud. Saïdo Lehlouh a, quant à lui, travaillé sur plusieurs projets avec Redha Benteifour, Storm, Norma Claire, Constanza Macras et Wang Ramirez. Au fur et à mesure des années, ils ont tous deux affirmé un style de danse personnel et original tendant vers un au-delà des danses associées à la culture hip-hop : Johanna par la multiplicité de sa gestuelle et Saïdo par son indéniable musicalité. Ensemble, ils fondent Black Sheep en 2015 et sont rapidement repérés par les professionnels de la danse. Saïdo Lehlouh est artiste associé IADU-La Villette pour 2018 et 2019.

--

Durée 30 min. à Karavel / 45 min. à Kalypso — Dès 8 ans

Chorégraphie Saïdo Lehlouh

Regard complice Johanna Faye

interprétation Ilyess Benali, Evan Greenaway, Timothée Lejolvivet, Hugo de Vathaire, Saïdo Lehlouh

Création musicale Awir Léon, Floyd Shakim, J.kid

Création lumières Serge Meyer

COMPAGNIE LAURÉATE DU CONCOURS TRAJECTOIRES 2017

À Karavel, la Soirée des lauréats est un plateau partagé destiné à mettre en lumière des compagnies sorties vainqueurs de différents tremplins en France. Une soirée qui rend hommage à de jeunes auteurs qui s'interrogent, se révoltent, dansent et témoignent des espoirs de leur génération

Compagnie Julien Rossin

Perception



© Julien Rossin

À KARAVEL

Mercredi 17 octobre — 18:30
Université Lumière Lyon 2 — Bron
Gratuit sur réservation

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE DES LAURÉATS

À KALYPSO

Dimanche 11 novembre — 16:00
Maison des Arts — Créteil
Tarif unique : 10€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC FRANÇOIS LAMARGOT

Une danse vibrante, spontanée et intuitive portée par cinq danseurs espagnols guidés par Julien Rossin qui met en scène un dialogue avec la danse contemporaine.

Abandonnant toute réalité imposée, toutes les normes et toutes les influences intégrées depuis notre enfance, le chorégraphe cherche à réveiller une énergie corporelle neutre, organique et libre. Les danseurs explorent leur langage artistique en se laissant porter par la musique de manière intuitive. La perception porte alors une dimension active, comme ouverture primordiale sur le monde vécu.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE JULIEN ROSSIN

Julien Rossin est un chorégraphe émergent de danse hip-hop et contemporaine, originaire de Marseille. Il s'est formé à Barcelone et a développé comme interprète différentes collaborations avec les compagnies Nadine Gerspacher, Erre que Erre, Sol Pico, Sharon Fridman ou encore le Cirque du Soleil. Il a co-créé précédemment deux duos : *Efil* avec Arias Fernandez et *Aura* avec Aina Lanas, tous deux présentés dans différents festivals en Europe et au Japon ainsi que les projets de performance mapping : *Luminaissance* et *Diversity* auprès de Marc Dossetto. Depuis 2017, il travaille sur sa première création, *Perception*, avec laquelle il remporte le concours chorégraphique Prix CCN de Créteil et du Val-de-Marne - Festival Kalypso.

--

Durée 20 min. — Dès 7 ans

Direction artistique et chorégraphie Julien Rossin

Interprétation Nia Torres Soler, Joan Bello, Clàudia De Juan Ros, Albert Barros, Andres Denox Ackerman

Supports artistiques Anna Castells, Alice Sorin

Regards extérieurs Nadine Gerspacher, Aina Lanas Cartes, Arias Fernández

Vidéo Marta Cortes Fernandez

Montage musical Tiphaine Durbesso

COMPAGNIE LAURÉATE DU PRIX CCN DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE / FESTIVAL KALYPSO 2018

À Karavel, la Soirée des lauréats est un plateau partagé destiné à mettre en lumière des compagnies sorties vainqueurs de différents tremplins en France. Une soirée qui rend hommage à de jeunes auteurs qui s'interrogent, se révoltent, dansent et témoignent des espoirs de leur génération

Compagnie No Time

© Stefani Original



À KARAVEL
Mercredi 17 octobre — 18:30
Université Lumière Lyon 2 — Bron
Gratuit sur réservation
SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE DES LAURÉATS

Le crew No Time présente un show millimétré, explosif et spectaculaire orchestré par Blacko (Very Bad Team) et Liyyah (So United Crew) pour enflammer, à coup sûr, l'amphithéâtre culturel de l'Université Lumière Lyon 2.

No Time est un groupe de danseurs hip-hop professionnel de la ville de Bagnols-sur-Cèze dont les dix danseurs sont âgés de 16 à 28 ans, entraînés par Alicia Demaria aka Liyyah et Florian Movala aka Blacko. Fondé en avril 2017, No Time est une conjugaison de différentes personnalités et styles de danse. L'esprit de ce groupe est de s'engager sur la voie du professionnalisme, progresser et avancer ensemble avec passion et détermination. Leur slogan "we got no time", traduit par "on n'a pas le temps" résume leur état d'esprit. Depuis leur création, ils collectionnent les scènes et les titres. Ils ont tout récemment remporté le championnat d'Europe UDO (Royaume-Uni).

--

Durée 20 min. — Dès 10 ans

Direction artistique et chorégraphie Liyyah, Blacko

Interprétation Lisa Briscese, Manon Sergent, Hasnae Aqil, Aurélie Zafrany, Jonathan Zafrany, Wassim Errajrji, Lucien Fayolle, Lucas Alonso, Alicia Demaria, Florian Movala

COMPAGNIE LAURÉATE DU HIP HOP KONTEST 2018

À Karavel, la Soirée des lauréats est un plateau partagé destiné à mettre en lumière des compagnies sorties vainqueurs de différents tremplins en France. Une soirée qui rend hommage à de jeunes auteurs qui s'interrogent, se révoltent, dansent et témoignent des espoirs de leur génération

Compagnie Voltaïk

Funambul'



© Julie Cherkí

À KARAVEL

Jeudi 18 octobre — 20:30

Agora — Limonest

Tarifs : plein 15€, réduit 5€, - 11 ans gratuit

Entre danse hip-hop, danse contemporaine, slam et musique acoustique live, *Funambul'* est un voyage fantaisiste, entre spectacle et moments de vie.

Christophe Gellon fait partie de cette nouvelle génération de chorégraphes lyonnais qui s'est lancée dans l'aventure de la création au contact des spectacles de Kader Attou et de Mourad Merzouki. Quatrième création de la compagnie Voltaïk, *Funambul'* est une pièce à la fois drôle et étrange, qui plonge dans l'histoire intime du chorégraphe et de son entourage. Le spectateur s'attache au cheminement, entre rêve et réalité, de chacun des cinq personnages. Il suit leur errance, leurs joies, leur solitude : tous ces petits événements qu'ils traversent et qui définissent ce qu'ils sont. Une chronique d'une vie racontée dans un univers en clair-obscur, d'où jaillit une poésie tendre et décalée, à l'imaginaire puissant.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE VOLTAÏK

Cofondée en 2013 par Christophe Gellon et Sarah Zimmermann, la compagnie Voltaïk exerce de multiples activités : création chorégraphique, performances hip-hop, formation de danseur... Elle œuvre pour encourager l'expression de chacun, quelle que soit sa gestuelle et ses influences, tout en transmettant l'essence de la danse et de la culture hip-hop. Christophe Gellon poursuit un travail de transmission qui lui tient à cœur depuis toujours. Accompagné d'une équipe de danseurs et de professeurs de talent, il développe des actions culturelles comme des initiations à la danse hip-hop et des ateliers chorégraphiques. Il forme également de jeunes talents à travers un accompagnement vers la création et perpétue l'échange autour de laboratoires chorégraphiques, où professionnels et amateurs se côtoient.

--

Durée 1h — Dès 6 ans

Direction artistique Christophe Gellon

Accompagnement à la mise en scène Muriel Henry

Interprétation Christophe Gellon (danse), Cécilia Nguyen Van Long (danse), Maëva Deyrolles (danse), Diane Delzant (violon), Fabrice Daboni aka Fafapunk (slam)

Lumières Judith Leray, Antoine Hansberger

Musique originale Vincent Lambinet, Diane Delzant, Fabrice Daboni aka Fafapunk

Sound design Yoann Coste, Quentin Andréoulis

Conception de l'univers visuel Julie Cherkí

Compagnie Dyptik

Le Cri

© Thomas Collet



À KARAVEL
Vendredi 19 octobre — 20:30
L'Allégo — Miribel
Billetterie disponible en septembre

***Le Cri* est une expérience du corps dans un contexte très actuel, où le monde nous livre les images d'une société sans filtre ni explication et où l'émotion devient objet de consommation.**

Placés en situations physiques extrêmes pendant la création du spectacle, les danseurs ont mis à l'épreuve leurs capacités à résister à la douleur, à la contrainte et à la fatigue pour livrer un mouvement épuré. Dans cette performance hautement sensible, ils racontent les rêves lorsque les êtres ont dépassé les limites de l'espoir. Régulièrement invitée par les festivals Karavel et Kalypso, c'est une complicité de longue date qui se poursuit entre la compagnie Dyptik et le public des festivals Karavel et Kalypso.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE DYPTIK

Fondée en 2012 par les chorégraphes Souhail Marchiche et Mehdi Meghari, la compagnie Dyptik explore le thème de l'identité, au travers des pièces chorégraphiques *En quête* (2012) et *Dyptik* (2014). Elle investit ensuite le champ de la révolte avec *D-Construction* (2016), *Dans l'engrenage* (2017) et *Le Cri* (2018). Au-delà de son travail créatif, la compagnie développe de nombreuses actions culturelles, dont TRAX, un festival annuel créé en 2014. Attachée aux valeurs de partage, de rencontre et d'échange, elle ouvre ses studios stéphanois aux artistes et au public, pour en faire un véritable lieu de résidence artistique et de représentation.

--

Durée 50 min. — Dès 12 ans

Direction artistique Souhail Marchiche, Mehdi Meghari

Chorégraphie Souhail Marchiche

Interprétation Toufik Maadi, Lauren Lecrique, Mellina Boubetra

Lumières Richard Gratas

Création musicale Patrick De Oliveira

Scénographie Thomas Collet

Costumes Marie Thouly

LA COMPAGNIE DYPTIK PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE *DANS L'ENGRENAGE* (p. 62)

Kader Attou & Mourad Merzouki

Danser Casa



© Yoriyas

À KARAVEL

Vendredi 19 octobre — 20:30

Toboggan — Décines-Charpieu

Tarifs : plein 29€, réduit 27€, - 26 ans 14,5€

Huit danseurs expriment les espoirs d'une jeunesse marocaine talentueuse, sous la houlette de deux pointures internationales de la danse hip-hop : Kader Attou et Mourad Merzouki. Un hommage à Casablanca jubilatoire !

Voilà bien 20 ans qu'ils n'avaient pas chorégraphié ensemble. Tous deux originaires de Saint-Priest et aujourd'hui à la tête de Centres chorégraphiques nationaux, Kader Attou et Mourad Merzouki ont auditionné 186 danseurs hip-hop au Maroc pour sélectionner huit artistes bourrés d'énergie. Une création commune qui s'inspire de l'effervescence artistique de Casablanca pour proposer une traversée des époques et des techniques de la danse hip-hop. Une histoire tant sensible que puissante autour du corps, du collectif et du vivre ensemble. Le festival Karavel battra, le temps d'une soirée, au rythme du cœur de Casablanca, pour nous relier à cette autre rive de la Méditerranée.

QUELQUES MOTS SUR LE PROJET *DANSER CASA*

L'idée de départ – à l'initiative d'Anne-Sophie Dupoux / État d'Esprit Productions et porté par l'Institut Français de Casablanca – est de faire naître à Casablanca en 2017-2018, un projet fort autour de la danse issue des cultures urbaines et de la communauté importante des danseurs hip-hop casablancais. Il a été proposé à Kader Attou et Mourad Merzouki, la co-création d'une pièce chorégraphique avec huit danseurs marocains. Ce projet est donc parti d'une volonté de transmission d'extraits du répertoire des deux chorégraphes à de jeunes danseurs et danseuses marocains sélectionnés sur audition en décembre 2016. Workshops et répétitions publiques jalonnent le temps de travail artistique depuis avril 2017 jusqu'à la création du spectacle, un an plus tard, au Théâtre Moulay Rachid de Casablanca. *Danser Casa* n'est pas seulement la production d'un spectacle, c'est aussi investir les lieux culturels de Casablanca pour proposer aux jeunes des rencontres, ateliers et répétitions publiques.

--

Durée 1h — Dès 8 ans

Direction artistique et chorégraphie Kader Attou, Mourad Merzouki

Interprétation Ayoub Abekkane, Mossab Belhajali, Yassine El Moussaoui, Oussama El Yousfi, Aymen Fikri, Stella Keys, Hatim Laamarti, Ahmed Samoud

Assistants chorégraphie Virgile Dagneaux, Christophe Gellon

Lumières Madjid Hakimi

Costumes Émilie Carpentier

Compagnie La Mer Noire

Gaou !

© Siaka S. Traoré



À KARAVEL

Samedi 20 octobre — 19:00

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Tarif unique : 8€

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE INTERNATIONALE

À KALYPSO

Samedi 10 novembre — 19:30

Maison des Arts — Créteil

Tarif unique : 10€

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE INTERNATIONALE

Déraciné, décalé, nostalgique, le *Gaou* ! nous fait autant rire qu'il fait pleurer.

Les quatre compagnons de route de La Mer Noire racontent les voyages, l'exil, la recherche de soi et la soif de découverte.

Dans une vie faite d'exils et de voyages, d'errances et de tribulations, le *Gaou* tente d'appréhender des mondes que tout semble opposer. Le *Gaou*, c'est celui qui ne connaît pas encore, qui va apprendre, s'adapter et apprivoiser. À la fois fébrile et exalté par un environnement nouveau, il en fera son parcours initiatique. Il perd ses repères puis en crée d'autres, dans un univers qui le bouleverse puis l'attire. Déraciné, bruyant, gauche, nostalgique, le *Gaou* nous questionne sur le dépaysement et sur la soif de découverte. Il nous emmène avec lui, nous confronte à notre propre mémoire et à notre propre image. Qui est le *Gaou* pour nous ? Que sommes-nous pour lui ? Sommes-nous tous *Gaou* ? *Gaou* c'est lui, c'est eux, c'est nous !

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE LA MER NOIRE (SÉNÉGAL)

Créée en novembre 2014, la compagnie La Mer Noire est l'une des compagnies les plus créatives et actives du Sénégal. Formée par quatre danseurs interprètes et chorégraphes – Pierre-Claver Belleka, Khoudia Toure, Kirsner Tsengou Dingha et Ousmane Ndiaye – la compagnie a remporté les Hip Hop Games Concept en 2016. Acteurs du milieu culturel urbain au Sénégal, ses membres ont pour vocation de faire connaître la dynamique créative qui traverse l'Afrique en s'aidant de leurs parcours personnels et de leurs différentes expériences professionnelles. La compagnie promeut la création de spectacles, la transmission et l'enseignement ainsi que des actions culturelles destinées à répandre les cultures urbaines sur le continent africain.

--

Durée 30 min. — Dès 6 ans

Chorégraphie et interprétation Pierre-Claver Belleka, Kirsner Tsengou Dingha, Khoudia Toure, Ousmane Ndiaye

Musique Julien Villa

Lumières Thomas Nieuvarnts

Compagnie Sample Culture

Boredom 2.0



© Peersfotos

À KARAVEL

Samedi 20 octobre — 19:30

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Entrée libre et gratuite

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE INTERNATIONALE

À travers des interactions absurdes et comiques, deux hommes qui s'ennuient ressentent le besoin d'échapper à la réalité d'une longue journée de travail.

Il y a du Buster Keaton dans les gags visuels qu'ils enchaînent avec intelligence et virtuosité. Simon et Roy – qui forment le duo Sample Culture – construisent dans *Boredom 2.0* des formes étranges, des phases complexes et des mouvements impossibles pour se rencontrer et se sortir de l'ennui. Une performance unique et innovante.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE SAMPLE CULTURE (PAYS-BAS)

Issu du breaking, Roy Overdijk a une créativité sans fin qu'il aime mobiliser pour imaginer des formes impossibles et des mouvements complexes. Diplômé d'une école d'art visuel, Simon Bus, également breakeur, est quant à lui impliqué en parallèle dans le milieu théâtral. Ensemble, ils forment Sample Culture.

--

Durée 30 min. — Dès 6 ans

Chorégraphie Andre Grekhov

Interprétation Roy Overdijk, Simon Bus

Musique The Modern Jazz Quartet

Compagnie Uppercut Danseteater

Crash

© Barhaair Badi Berber



À KARAVEL

Samedi 20 octobre — 20:30

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Tarifs : plein 21€, réduit 18€, -26 ans 13€

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE INTERNATIONALE

Crash est une performance drôle et extrêmement physique, fruit de la rencontre entre sept danseurs brésiliens et danois qui incarnent la vie dans les environnements urbains multiethniques, des ghettos du Brésil au quart nord-ouest de Copenhague.

Sur scène, sept danseurs se rencontrent et dansent à travers les frontières dans une performance sur les rencontres culturelles, la compréhension mutuelle et les collisions. *Crash* est un théâtre physique et une danse contemporaine urbaine chorégraphiée par Stephanie Thomasen. Cette performance poétique et humoristique est remplie de mouvement organique et de pouvoir qui créent la reconnaissance chez les enfants et les adultes qui grandissent dans des environnements urbains multiethniques - que vous veniez des ghettos suburbains du Brésil, du quartier nord-ouest de Copenhague ou d'un autre endroit.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE UPPERCUT DANSETEATER (DANEMARK / BRÉSIL)

Uppercut Danseteater, fondée en 1985, est une compagnie de danse professionnelle connue pour sa fusion unique de breakdance et de danse contemporaine. Internationalement connue, la compagnie est programmée au Danemark, son pays d'origine, et à l'étranger.

--

Durée 30 min. — Dès 6 ans

Chorégraphie Stephanie Tomasen

Compositeur et musicien Alexander Skjold Henriksen

Interprétation Vitor Hamamoto Marques de Silva, Yuri Domingos Leite da Silva,

'Robin' Robson Luis Menezes Barbosa, Lucas Emanuel Rodrigues, Mark Philip,

Lukas Lundin Larsen, Raphaël Eder-Kastling

Compagnie The Ruggeds

Adrenaline



© Little Shao

À KARAVEL

Samedi 20 octobre — 20:30

Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron

Tarifs : plein 21€, réduit 18€, -26 ans 13€

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE INTERNATIONALE

À KALYPSO

Samedi 10 novembre — 19:30

Maison des Arts — Créteil

Tarif unique : 10€

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE INTERNATIONALE

Les huit danseurs de The Ruggeds, vainqueurs de nombreux titres à l'international (UK Bboy Championships, BOTY Benelux, Hip Opseccion) présentent leur première pièce *Adrenaline*, un show bourré de créativité, condensé exclusif de leurs talents !

Les danseurs de The Ruggeds échangent leur sphère du battle avec celle de la scène. Ils explorent cette constante soif d'adrénaline s'exprimant impulsivement à un instant T et explorent les limites de ce qui est physiquement possible. Les batteries se révèlent être une des principales sources d'inspiration alors que la musique originale entremêle les genres comme le hip-hop, la house et le breakbeats. *Adrenaline* est une pièce faite de risques, d'acrobaties et de spontanéité qui fera battre votre cœur à tout rompre.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE THE RUGGEDS (PAYS-BAS)

Créé en 2005 à Eindhoven, The Ruggeds, un crew de b-boys parcourant le monde au gré des performances et des compétitions, a remporté de nombreux titres à l'international dont le UK Bboy Championships, BOTY Benelux, Hip Opseccion... En plus de leur présence sur la scène des battles, les danseurs de The Ruggeds ont collaboré avec de nombreux artistes aux quatre coins du globe tels que Rita Ora, Justin Bieber, Martin Garrix ainsi que de grandes marques telles que Nike, Yves Saint Laurent, Footlocker... La particularité de leurs styles et leur créativité les ont amenés à franchir les portes des théâtres avec cette première pièce *Adrenaline* et à se produire à travers l'Europe et les USA dans des sites prestigieux tels que l'Apollo Theater de New York, le Sadlers Wells à Londres, le Performing Arts Theater de San Francisco ainsi qu'à la télévision en Chine.

--

Durée 30 min. — Dès 6 ans

Concept, chorégraphie et interprétation The Ruggeds : Andy 'Duzk' Tjong-Kim-Sang, Jessy 'Jazzy Gypz' Kemper, Niek Traa, Rico 'Zoopreme' Coker, Roy Overdijk, Sjoerd 'Stepper' Poldermans, Tawfiq Amrani, Virgil 'Skychief' Dey

Direction Artistique Niek Traa

Direction et conseil à la dramaturgie Jonzi D

Assistante chorégraphie Delphine "Deydey" Nguyen

Scénographie lumières Ido Koppenaal

Musiques originales Y'skid & Boi Beige

Scénographie et costumes Robin de Kruijff, Klim van de Laarschot

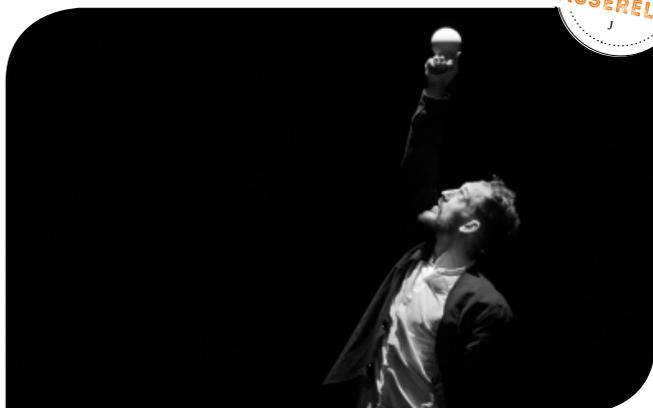
Artwork Klim van de Laarschot

Compagnie Virgule

Pingouin*



© Marie-Lé Shibo



À KARAVEL

SCOLAIRES Vendredi 12 octobre — 9:15, 10:45 & 15:00
Écoles Anatole France, Jean Jaurès & Jean Moulin — Bron

Mercredi 24 octobre — 15:30

Musée gallo-romain — Saint-Romain-en-Gal
Offert avec le billet d'entrée au Musée
(plein 6€, réduit 3€, -18 ans gratuit)

À KALYPSO

SCOLAIRES Vendredi 23 novembre — 10:00 & 14:00
Créteil

Dimanche 25 novembre — 16:00

Studio du CCN — Créteil

Tarif unique : 5€

***Pingouin** est une invitation au voyage et à la découverte artistique pour les plus petits.**

Cette pièce est née de l'envie d'écrire un conte dansé, en utilisant les codes des danses hip-hop, contemporaines et des claquettes. Sous couvert du personnage Pingouin, singulier et attachant, le chorégraphe Virgile Dagneaux propose une approche philosophique de la notion de dépassement de soi, de voyage et des épreuves de la vie. Touché par la symbolique du pingouin – un personnage en noir et blanc, avec des yeux malicieux qui révèlent autant de joie que de tristesse – le chorégraphe montre ici les zones de gris aux jeunes enfants. Comme un pied de nez à la bipolarisation du monde.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE VIRGULE

Créée en 2015 par Virgile Dagneaux, la compagnie Virgule se trouve à la croisée des esthétiques hip-hop et contemporaines, et se définit à la recherche d'une danse rythmée, organique, subtile et évidente. Virgile Dagneaux propose un théâtre graphique, narrant des histoires grâce à la mécanique des corps. Au travers de différents ateliers, la compagnie désire également élaborer un projet pédagogique autour du métissage et de l'égalité. En 2018, la compagnie Virgule reçoit le label Passerelles lui assurant, entre autres, une programmation dans les festivals Karavel, Kalypso, Shake la Rochelle et Hop.

--

Durée 20 min. — Dès 2 ans

Chorégraphie et interprétation Virgile Dagneaux

Musique Loïc Léocadie

Lumières Lucas Prud'homme

Costumes Françoise Moulières

Regard extérieur Philippe Goudard

Spectacle suivi d'un atelier pour les tout-petits (durée totale spectacle-atelier : 1h)

LA COMPAGNIE VIRGULE PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE **MONSTRES** (p. 12)

Compagnie Malka

Des aire(s) d'anges

© Fabrice Hernandez



À KARAVEL
Vendredi 26 octobre — 20:30
*(attention, changement de date
par rapport à la date initiale annoncée)*
Théâtre municipal d'Aurillac — Aurillac
Tarifs : plein 15€, réduit 10€, mini 5€

**Une distribution éclectique avec deux danseurs, un circassien
et un musicien qui dansent une liberté fantasmée.**

Ils sont quatre et pourraient venir des quatre coins du monde. Ils se ressemblent et ils sont différents. Leur chef est tombé du ciel, c'est lui qui définit les règles du jeu. Il est l'arbitre, celui qui donne le tempo et qui fabrique des musiques déjantées traversant les univers. Eux sont «en cage», tracée à la craie au sol et projetée en fond de scène. Ils pourraient partir et pourtant, ils restent. Cage aux fauves ou cage aux fous, menés à la baguette par un musicien-magicien, ils dansent la détresse, la joie, la colère et l'espérance. Il leur fait imaginer qu'ils sont libres... Dans ce spectacle, Bouba Landrille Tchouda cherche à restituer des états de corps empêchés, des esprits enfermés, des corps espérant ou dansant dans des espaces imaginaires, ouverts, à la recherche de l'autre...

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE MALKA

Figure incontournable du hip-hop en région Auvergne-Rhône-Alpes, Bouba Landrille Tchouda poursuit, avec ses créations et à travers l'énergie de la danse hip-hop, une réflexion autour des rapprochements des danses, des langages et des communautés. Nourrie des différents courants qui ont traversé les danses du 20^e siècle, la pratique du chorégraphe isérois s'est forgée sur les métissages.

--

Durée 1h — Dès 7 ans

Direction artistique et chorégraphie Bouba Landrille Tchouda

Circassien en cours

Interprétation Razy Essid, Noah Mgbélé Timothée aka Ekilibro

Musicien en live Yvan Talbot

Dramaturgie Guy Boley

Composition musicale Yvan Talbot

Scénographie Rodrigue Glombard

Lumières Fabrice Crouzet

Costumes Claude Murgia

Compagnie Ayaghma

Paradoxal Wild

À KARAVEL
Samedi 3 novembre — 19:00
Pôle en Scènes / Albert Camus — Bron
Tarif unique : 8€
SOIRÉE PARTAGÉE AVEC LA COMPAGNIE RÉVOLUTION



© Patricia Martinez

**Une danse organique et résolument hip-hop pour
une expérience intense au cœur d'un dispositif immersif.**

Les prémices du solo de Nacim Battou, interprète et chorégraphe exalté, prennent leurs sources dans un voyage au Liban, au cœur d'un lieu singulier et chargé de sens : le temple de Bacchus aux abords de la frontière syrienne. Pour ce premier solo, il affirme un style original et moderne empreint de son envie de performance et de minimalisme. Accompagné de son complice de toujours, Michael «Caillou» Varlet, Nacim Battou construit une aventure chorégraphique au plus proche du public, à la recherche d'un équilibre existentiel entre le divin que nous ne pourrions pas atteindre et l'animal que nous ne pouvons plus être.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE AYAGHMA

Fondée en 2016 par Nacim Battou, la compagnie Ayaghma a vu le jour avec l'objectif de faire ensemble et de construire une équipe dans laquelle le commun réunit des singularités libres. Très sensible à la danse contemporaine et à son vécu, la gestuelle du chorégraphe s'appuie essentiellement sur la danse hip-hop comme un langage à transformer, empreint d'une histoire forte d'engagements sociaux et politiques. Aujourd'hui la compagnie désire se nourrir de rencontres d'artistes d'horizons divers : chorégraphes, danseurs, musiciens, photographes, comédiens, circassiens... pour mettre en perspective une volonté partagée : la danse comme un horizon de relation au monde, où les projets et les créations s'élaborent autour d'une dynamique humaine collaborative et d'une approche artistique multidisciplinaire.

--

Durée 1h — Dès 10 ans

Chorégraphie et interprétation Nacim Battou

Scénographie Michael Varlet aka Caillou

Créateur son Matthieu Pernaud

Régisseur lumière Maxime Chassang

Avec la participation de 20 danseurs amateurs

Compagnie Käfig CCN de Créteil et du Val-de-Marne

Vertikal



© Laurent Philippe

À KALYPSO

Ven. 9, sam. 10, mar. 13 & mer. 14 novembre – 21:00
Dimanche 11 novembre – 17:30
Maison des Arts – Créteil
Tarifs : 10€ à 22€

Vendredi 7 & samedi 8 décembre – 20:45
Dimanche 9 décembre – 17:00
Les Gémeaux – Sceaux
Tarifs : 18€ à 28€

Du mercredi 12 au samedi 15 décembre – 20:00
La Villette – Paris
Tarifs : 10€ à 26€

Pour sa nouvelle création, Mourad Merzouki joue avec l'apesanteur.

Le chorégraphe expose ses danseurs à un défi audacieux : celui de la verticalité. Après *Pixel* et l'espace virtuel, il explore de nouvelles lignes de fuite dans un espace scénique aérien mis à disposition par la compagnie de danse verticale Retouramont. Le rapport au sol, si fondamental dans la danse hip-hop, s'en trouve radicalement modifié et les jeux de contact entre les interprètes renversés. Tout semble possible, l'ascension comme la chute, la quête de légèreté comme le jeu de la gravité. Dans un envol poétique, Mourad Merzouki perpétue sa démarche de décloisonnement des genres, bousculant tous les repères.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE KÄFIG / CCN DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE

Figure majeure du mouvement hip-hop, Mourad Merzouki inscrit son travail au carrefour de multiples disciplines. Autour de la danse hip-hop explorée dans tous ses styles, se greffent le cirque, les arts martiaux ou la musique live. Sans perdre de vue les racines du mouvement, cette confrontation permet d'ouvrir de nouveaux horizons à la danse et dégage des points de vue inédits. Depuis 1996, date de création de la compagnie Käfig, 30 créations ont été présentées dans 60 pays et devant 1,5 million de spectateurs.

--

Durée 1h – Dès 7 ans

Direction artistique et chorégraphie Mourad Merzouki

Assisté de Marjorie Hannoteaux

Création musicale Armand Amar

Mise à disposition d'un espace scénique aérien Fabrice Guillot / Cie Retouramont

Lumières Yoann Tivoli

Assisté de Nicolas Fauchex

Scénographie Benjamin Lebreton

Costumes Pascale Robin

Assistée de Gwendoline Grandjean

Mise en œuvre des agrès Yves Fauchon

Formation en aérien Isabelle Pinon

Interprétation Francisca Alvarez, Rémi Autechaud, Kader Belmoktar, Sabri Colin, Nathalie Fauquette, Pauline Journe, Vincent Lafif, Maud Payen, Manon Payet, Teddy Verardo

Compagnie 6^e Dimension

Dis, à quoi tu dances ?

À KALYPSO
SCOLAIRE Vendredi 9 novembre — 14:00
Vendredi 9 novembre — 20:30
Visages du Monde — Cergy
Tarif unique : 8€



Après son succès à la Maison des Arts de Créteil en 2017, Séverine Bidaud revient avec *Dis, à quoi tu dances ?*, spectacle jeune public onirique mêlant danse et vidéo.

La compagnie 6^e Dimension propose un voyage fantastique au cœur de l'enfance. Accompagnée par trois danseurs, la chorégraphe livre une version acide et décalée de trois contes mythiques : *La Petite fille aux allumettes*, *Le Petit chaperon rouge* et *Le Vilain petit canard*. Les histoires, en s'emmêlant et se superposant, emmènent le spectateur dans un univers tendre et léger. Un spectacle onirique qui questionne la discrimination, la solitude et le passage à l'âge adulte.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE 6^E DIMENSION

Séverine Bidaud co-fonde la compagnie 6^e Dimension avec sa sœur Jane-Carole en 1998 à Évry. À partir de 2002, la compagnie s'installe à Veulettes-sur-Mer (Seine-Maritime) et Séverine Bidaud devient la chorégraphe principale. Elle dirige plusieurs projets, impliquant principalement des femmes. Avec les années, elle développe et affine sa sensibilité à travers ses collaborations avec les compagnies Montalvo-Hervieu, Black Blanc Beur, Marion Lévy ou encore Laura Scozzi ainsi que ses rencontres avec d'autres chorégraphes étrangers, tels que Robyn Orlin et Kaori Ito. Aujourd'hui, son écriture se rapproche d'une démarche empruntée à la danse contemporaine. Séverine Bidaud utilise le hip-hop comme un langage corporel à part entière, un vecteur puissant permettant aux danseurs de communiquer leurs émotions et leurs sentiments au spectateur.

--

Durée 1h — Dès 5 ans

Chorégraphie Séverine Bidaud

Assistée de Jane-Carole Bidaud

Regards complices Marjorie Kellen, Joëlle Iffrig

Vidéo Pascal Minet

Lumières Esteban (Stéphane Loirat)

Costumes Alice Touvet

Interprétation Cault Nzelo, Clément Guesdon, Sandra « Geco » Mercky, Séverine Bidaud

Compagnie KH

Blow In/Out



© Karim Khouader

À KALYPSO
Samedi 10 novembre — 20:30
Visages du Monde — Cergy
Tarif unique : 8€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LES COMPAGNIES *FLOWÉSIE & MAZEL FRETEN*

Pour sa première pièce en tant que chorégraphe, Karim Khouader explore dans un climat intense et troublant les états d'âme et les tribulations du corps d'un homme en proie à ses émotions.

Blow In/Out, première création de la compagnie KH, reflète l'état interne et externe d'un homme, prisonnier et libre à la fois de ses émotions qu'il cherche à communiquer. Cette recherche d'expression relie les cinq interprètes virtuoses, chacun dans leur esthétique, offrant des moments de fragilité individuelle qui contrastent avec la force et la puissance qui émanent du collectif masculin.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE KH

Danseur et chorégraphe, Karim Khouader trouve son inspiration dans la culture dont il est issu, le hip-hop et plus précisément dans le popping. Habitué du milieu hip-hop underground et des battles comme de la scène chorégraphique parisienne, Karim Khouader se démarque rapidement par sa gestuelle. Professeur au LAX Studio, il est également connu et reconnu sur les réseaux sociaux où il partage ses chorégraphies. Karim Khouader a participé à plusieurs clips en tant que danseur tel que *Tous les mêmes* de Stromae ou encore pour l'artiste Sinclair. En 2015, il rentre dans la troupe de France Gall pour la comédie musicale *Résiste*. En 2016, Karim Khouader crée sa compagnie KH. En travaillant sur ses propres créations, il apprend à exprimer sa créativité avec émotion et profondeur.

--

Durée 20 min. — Dès 6 ans

Chorégraphie et interprétation Karim Khouader

Interprétation Brandon Masele, Melvin Bihani, Kévin Moulin, William Domiquin

Compagnie FLOWésie

Shoes Me

À KALYPSO
Samedi 10 novembre — 20:30
Visages du Monde — Cergy
Tarif unique : 8€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LES COMPAGNIES KH & MAZEL FRETEN



© Anis Gras

Et quoi de mieux que la danse pour parler chaussures ?

La chaussure, objet anodin pour certains ou plus intime pour d'autres devient la source d'inspiration centrale de la danseuse et chorégraphe Sandrine Monar qui signe avec *Shoes Me* sa première création chorégraphique. Fervente amatrice de chaussures en tout genre, tantôt campée sur des talons ou en baskets, la chorégraphe explore à travers elles les souvenirs qu'elles peuvent faire naître, ceux d'un moment, d'une émotion ou d'une occasion pour laquelle elle les a portées. Elle s'empare alors de cet accessoire familier pour aborder des thèmes aussi sérieux que la féminité, la mémoire ou l'inconscient. Finalement, les chaussures ne seraient-elles pas un prolongement de nous-mêmes, nous aidant à nous définir, racontant nos choix et plus largement nos envies d'être ou de paraître ?

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE FLOWÉSIE

Sandrine Monar démarre la danse avec le modern jazz avant de se former au hip-hop aux côtés de Tony Maskot. Elle rejoint un an après la compagnie Sanrancune puis en 2004 la compagnie Ethadam dirigée par Ibrahima Sissoko. Parallèlement, elle personnalise sa gestuelle avec Karl Kane Wung Libanus, ce qui l'amène à participer à de nombreux battles. En 2017, elle danse, chante et joue dans la comédie musicale *Kirikou et Karaba* chorégraphiée par Wayne Mc Gregor. Depuis 2008, elle travaille régulièrement pour le Théâtre de Suresnes et le festival Suresnes cités danse. Elle y intègre les pièces de chorégraphes contemporains comme Nasser Martin Gousset, Robyn Orlin, Pierre Rigal, Sylvain Groud, Sébastien Lefrançois ou Farid Berki. En 2014, elle travaille au sein de la compagnie Quality Street de Thierry Martinvallet et danse pour Laura Scozzi dans *Barbe neige et les 7 petits cochons au bois dormant*. En 2017, Sandrine Monar se lance dans la chorégraphie à travers l'écriture d'un solo qui synthétise l'ensemble de son parcours.

--

Durée 25 min. — Dès 6 ans

Chorégraphie et interprétation Sandrine Monar

Assistée de Adrien Goulinet

Mise en scène Claire Lapeyre Mazerat

Scénographie Kim Lan Nguyen Thi

Décor Sandrine Monar

Arrangements musicaux Sandrine Monar

Compagnie Mazel Freten

Untitled

© Benoîte Fanton



À KALYPSO

Samedi 10 novembre — 20:30

Visages du Monde — Cergy

Tarif unique : 8€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LES COMPAGNIES KH & FLOWÉSIE

Première création du duo Mazel Freten, *Untitled* raconte le plaisir de partager sa danse à l'état pur.

Tout a commencé par un show de quelques minutes issu d'une première rencontre de travail. Puis, comme une évidence, Laura Defretin et Brandon Masele ont eu l'envie de poursuivre la confrontation de leurs gestuelles, de leurs identités, dans leurs différences et leurs similitudes. Ici pas de scénographie, juste deux individus qui partagent un bout d'histoire, dans une danse qui leur ressemble, mélange de cultures hip-hop et électro. Un moment simple, intense et vivant, qui n'a nul besoin de titre.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE MAZEL FRETEN

Anciens champions de France de danse hip-hop, Laura Defretin et Brandon Masele sont deux jeunes chorégraphes âgés de 23 ans. Habités des battles et des compétitions, ils participent chacun à des projets de création : *Sucre du Printemps* de Marion Muzac et Rachel Garcia pour lui, *In the middle* de la compagnie Swaggers de Marion Motin pour elle. Leurs chemins se croisent sur la comédie musicale *Résiste* chorégraphiée par Marion Motin. Ils décident de créer ensemble la compagnie Mazel Freten.

--

Durée 25 min. — Dès 6 ans

Chorégraphie et interprétation Laura Defretin, Brando Masele

Lumières Fabrice Sarcy

François Lamargot

Reflets

À KALYPSO
Dimanche 11 novembre — 16:00
Maison des Arts — Créteil
Tarif unique : 10 €

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE JULIEN ROSSIN



© Naïan

***Reflets*, solo fantasmagorique et hypnotique sur la figure du soi et du double, est une pièce pleine de faux-semblants où la réalité se mêle au rêve et la vidéo à la danse.**

Entre réalité et fantasme, vidéo et danse, duo et duel, *Reflets* met en scène un homme face à lui-même. Seul, il scrute son reflet... Progressivement, la frontière entre réalité et illusion se brouille. Par la mise en scène du jeu numérique et la transformation, le reflet devient multiple et fantasque. Différents aspects fantasmés, rêvés par l'homme qui tour à tour se confrontent, pactisent ou s'ignorent.

QUELQUES MOTS SUR FRANÇOIS LAMARGOT

Depuis plus de dix ans, François Lamargot défend avec sa compagnie XX^e Tribu une écriture chorégraphique singulière à l'avant garde d'un style entre hip-hop et contemporain. Avec ce genre nouveau, la compagnie bénéficie d'un large champ de diffusion en France et à l'international (Maison des métallos, Suresnes cités danse, festival Groov'N'Moov...). Artiste pluriel, François Lamargot transpose également son univers à la vidéo. En véritable passionné de cinéma et avec l'appui de l'ensemble des interprètes, il signe les courts-métrages *Reflet* puis *Les Ailes de l'air*. Une manière différente de traiter ses inspirations en proposant un univers à la frontière entre fiction et vidéo danse. Parallèlement aux tournées et créations, les interprètes qui composent la compagnie se distinguent dans de nombreux événements et battles et s'inscrivent durablement dans le paysage hip-hop de la région parisienne.

--

Durée 30 min. — Dès 7 ans

Direction artistique, chorégraphie et interprétation François Lamargot

Dramaturgie et regard extérieur Laura Scozzi

Scénographie Benjamin Lebreton

Création vidéo Joël El Hadj

Création lumières Guillaume Léger, Charly Hové

Arrangement musical Jean-Charles Zambo

Marion Motin

Massacre

À KALYPSO

Dimanche 11 novembre — 16:30

Visages du Monde — Cergy

Tarif unique : 8€



© Marion Motin

Marion Motin, chorégraphe de Stromae, de Christine and the Queens et également à la tête du crew féminin Swaggers signe sa pièce la plus intime : un solo qui évoque sa relation à la danse.

Dans cette autobiographie dansée, Marion Motin raconte l'histoire d'un corps qui se bat et qui résiste face au désir de créer. La chorégraphe illustre la tension qui s'installe entre sa volonté d'arrêter et son besoin de créer, elle dépeint la sensation d'une force interne en état de perpétuelle résurrection. *Massacre* est comme un écho au corps déchiré, échauffé et tiraillé par la création jusqu'à l'accouchement final.

QUELQUES MOTS SUR MARION MOTIN

Marion Motin esquisse ses premiers pas de danse à l'âge de trois ans, fait ses armes au conservatoire et découvre la danse hip-hop à partir de 1997 avec son crew 7^e sens. L'histoire et le savoir-faire de la street dance lui sont transmis par les grands noms de la scène hip-hop française et internationale. Danseuse polyvalente, elle développe rapidement un parcours singulier. Entre deux battles, elle danse sous la direction de Preljocaj et part en tournée aux côtés de Madonna. À son retour, elle se lance dans la chorégraphie avec Stromae ou encore Christine and the Queens et se consacre à sa propre compagnie. Sa première pièce *In the Middle*, interprétée par les Swaggers, crew exclusivement féminin, est présentée à La Villette, aux Transmusicales de Rennes et en première partie de Stromae ou Florence Foresti à Bercy. Son deuxième spectacle *Dharani* se veut bien plus hybride, interprété par des danseurs issus du hip-hop mais aussi de la scène contemporaine. Marion Motin travaille sur le mouvement immédiat et développe sa vision de la danse en laissant parler les corps tels qu'ils sont, s'inspirant de la personnalité de chaque interprète.

--

Durée 1h — Dès 8 ans

Chorégraphie et interprétation Marion Motin

Textes Violette Motin Borgès

Compagnie Hervé Koubi

Les Nuits barbares ou les premiers matins du monde

© Frédéric de Favernay



À KALYPSO
Mardi 13 novembre — 19:30
Maison des Arts — Créteil
Tarif unique : 10 €
PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE CHRKI'Z

**Les nuits barbares ou les premiers matins du monde met en scène
12 danseurs algériens dans un ballet viril et spirituel qui pose un regard sensible
sur l'histoire du bassin méditerranéen.**

Dans cette création autobiographique, Hervé Koubi interroge à nouveau ses origines et son histoire profonde à travers la notion de barbarie. Sur le plateau, 12 hommes courent, virevoltent et miment le combat accompagnés des partitions de Mozart, Faure et des musiques traditionnelles algériennes. Portés, sauts périlleux et acrobaties, ils déploient toute l'étendue de leur technique dans des ensembles qui évoquent autant une parade guerrière hypnotique dans son intensité qu'un ballet d'opéra dans sa précision. En affrontant cette peur ancestrale du "barbare", Hervé Koubi et ses danseurs éveillent le regard sur ce qu'il y a de plus beau dans la rencontre des cultures et des religions : la fraternité.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE HERVÉ Koubi

D'origine algérienne, Docteur en Pharmacie, interprète et chorégraphe, Hervé Koubi intègre en 1999 le CCN de Nantes après une formation au Centre International de Danse Rosella Hightower de Cannes et à l'Opéra de Marseille. En 2000, il crée son premier projet *Le Golem*. Depuis 2010, il travaille avec une équipe de 12 danseurs algériens et burkinabés pour un parcours jalonné de plusieurs créations (*El Din*, *Ce que le jour doit à la nuit*, *Le rêve de Léa*, *Des hommes qui dansent*, *Les nuits barbares ou les premiers matins du monde*). Il s'associe également avec des vidéastes comme Pierre Magnol ou Michel Guimbarde pour des projets de vidéo danse. Depuis 2014, Hervé Koubi est chorégraphe associé au Pôle National Supérieur de Danse et depuis 2015 au Conservatoire de Danse de Brive-la-Gaillarde. En juillet 2015, il est décoré de l'ordre de Chevalier des Arts et des Lettres par Brigitte Lefèvre.

--

Durée 30 min. — Dès 12 ans

Chorégraphie Hervé Koubi

Assisté de Fayçal Hamlat, Guillaume Gabriel

Interprétation Lazhar Berrouag, Adil Bousbara, Mohammed Elhilali, Abdelghani Ferradji, Zakaria Ghezal, Bendehiba Maamar, Giovanni Martinat, Riad Mendjel, Najib Meherhera, Mourad Messaoud, Houssni Mijem, Ismail Oubbajaddi, Issa Sanou, El Houssaini Zahid

Musique Mozart, Faure, Wagner, Traditionnal Algerian Music

Création musicale Maxime Bodson

Arrangements Guillaume Gabriel

Création lumière Lionel Buzonie

Costumes et accessoires Guillaume Gabriel

Assisté de Claudine G-Delattre

Masques-bijoux réalisés avec le soutien et à partir des meilleurs cristaux de Swarovski - Swarovski Elements

Coutellerie Esteban Cedres

Bruno Beltrão

Inoah

À KALYPSO

Mardi 13 novembre — 20:30

Théâtre Louis Aragon — Tremblay-en-France

Tarifs : 5€ à 17€

DANS LE CADRE DU FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS



© Kerstin Behrendt

Avec sa compagnie Grupo de Rua basée à Rio de Janeiro, Bruno Beltrão développe un travail chorégraphique rigoureux et jubilatoire qui prend comme point de départ les danses urbaines. Avec *Inoah*, il transpose une nouvelle fois les techniques de la street dance sur scène.

Il y a quelque chose de sauvage dans ces "hautes herbes" ("*inoah*" en langue tupi des indiens du Brésil), comme une énergie farouche et indomptée qui se propage dans les corps. Dix hommes, détenteurs d'une danse ultra-physique, se déploient par vagues, traversent la scène dans des marches et des courses obsédantes, faites de surgissements et d'arrêts sur image. Avec Bruno Beltrão, lorsqu'il s'agit d'avancer, c'est parfois en bondissements horizontaux ou tête à la renverse ! Mais c'est toujours dans l'idée d'explorer le langage du hip-hop en phase avec une observation du monde social sans concession, traduit dans un état des corps que la danse chahute, magnifie, bouleverse.

QUELQUES MOTS SUR BRUNO BELTRÃO

Né en 1980 à Niteroi, dans la banlieue de Rio de Janeiro, Bruno Beltrão commence à pratiquer diverses danses urbaines, notamment le hip-hop, vers l'âge de 10 ans. En 1996, encore adolescent, il fonde avec son ami Rodrigo Bernardi la compagnie Grupo de Rua, qui remporte diverses compétitions et devient une référence dans la sphère des danses urbaines. À partir du début des années 2000, la compagnie élargit son champ d'investigation, en se rapprochant en particulier de la danse contemporaine. Suite au départ de Rodrigo Ernardi en 2001, Bruno Beltrão devient seul directeur et crée plusieurs spectacles — entre autres *Telesquat*, *H2* et *H3* — avec lesquels le Grupo de Rua se produit dans le monde entier et se hisse au premier plan de la scène contemporaine.

--

Durée 50 min. — Dès 8 ans

Direction artistique Bruno Beltrão

Interprétation Bruno Duarte, Cleidson De Almeida « Kley », Douglas Santos, Igor Martins, Joao Chataignier, Leandro Gomes, Leonardo Laureano, Alci Junior Kpuê, Ronielson Araujo « Kapu », Sid Yon

Musique Felipe Storino

Création lumières Renato Machado

Costumes Marcelo Sommer

Compagnie From Scratch

Crowd

© Fersen Sherkann



À KALYPSO

Mercredi 14 novembre — 19:30

Maison des Arts — Créteil

Tarif unique : 10 €

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE X-PRESS

Trois musiciens live et trois danseurs se partagent le plateau dans une œuvre graphique et géométrique qui explore le rapport de l'homme à l'espace et à l'autre.

Le cercle, forme spontanée, essence même de la culture hip-hop est le point de départ de l'écriture chorégraphique de Nicolas Guilloteau pour sa création *Crowd*. Pourquoi le danseur le rejoint-il ? Quel impact a ce cercle sur les danseurs, sur l'événement ou sur le public qui est autour ? *Crowd* est la mise en mouvement et en musique de l'énergie qui se crée dès lors que les danseurs se rassemblent, se confrontent faisant naître un espace ouvert sur soi et sur les autres. Un va et vient sur ce qui nous lie à l'autre et à nous-même.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE FROM SCRATCH

Créée à Nantes en 2009 par Nicolas Guilloteau, la compagnie From Scratch s'est d'abord consolidée autour de projets musicaux et pédagogiques. De nombreux liens avec le milieu de la danse se sont tissés au fil des années, par l'entremise de DJ One Up et par la composition de musiques originales de créations chorégraphiques. En 2017, Nicolas Guilloteau rassemble dans *Crowd* trois danseurs et trois musiciens pour redonner vie à la "culture du cercle". Il intègre au projet les chorégraphes Amine Boussa et Jeanne Azoulay de la compagnie Chriki'Z, reconnus pour leur écriture intuitive, épurée et leur générosité sur le plateau.

--

Durée 30 min. — Dès 10 ans

Direction artistique Nicolas Guilloteau

Chorégraphie Jeanne Azoulay, Amine Boussa / Cie Chriki'Z

Interprétation Noé Chapsal, Razy Essid, Andréa Mondolini

Musique live et musique originale Simon Bismuth, Nicolas Guilloteau

Guitare en cours

Création lumières Nicolas Tallec

Création costumes Claude Murgia

Compagnie X-Press

Parallèles

À KALYPSO

Mercredi 14 novembre — 19:30

Maison des Arts — Créteil

Tarif unique : 10 €

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE FROM SCRATCH



© Seb Dechatre

Dans un découpage minutieux et précis du plateau, Abderzak Houmi sonde le rapport entretenu par deux corps féminins entre symétrie et dualité.

Pour *Parallèles*, duo féminin à la marge de la danse contemporaine, le chorégraphe explore les lignes de corps au contact de l'espace et du son. Passionné par la géométrie, le chorégraphe s'est donné une aire de jeu bien définie, celle du plateau découpé au cordeau. C'est dans cet espace géométrique que deux lignes naissent, elles s'élèvent, s'échappent, se dupliquent, débordent, et se parallélisent. Les danseuses jouent une partition d'une précision et d'une rapidité parfois étourdissantes sans pour autant s'abstraire d'une approche sensible, intime et fragile. *Parallèles* est une performance surprenante, esthétique, physique, artistique qui mêle brutalité et douceur. Un mélange harmonieux où chaque mouvement devient poésie.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE X-PRESS

Abderzak Houmi rencontre la danse à travers l'esthétique hip-hop. Pluridisciplinaires, ses créations engagent un dialogue artistique avec différentes esthétiques, entre autres avec la musique baroque, ouvrant de stimulantes perspectives pour la pratique et pour l'histoire de la danse. Ces frottements donnent naissance à une danse singulière. Le chorégraphe appartient à cette génération d'artistes qui dit autrement la danse hip-hop : sa contemporanéité, son ancrage vivant dans le temps présent, son actualité manifeste. Quel que soit son champ de recherche, sa démarche place toujours l'expérimentation au cœur de ses engagements, de ses actes, de sa pensée créatrice et de ses réalisations.

--

Durée 30 min. — Dès 10 ans

Direction artistique et chorégraphie Abderzak Houmi

Interprétation Julia Flot, Sophie Lozzi

Conception son et lumières Abderzak Houmi

Leïla Ka

Pode Ser

À KALYPSO
Jeudi 15 & vendredi 16 novembre — 20:00
La Villette — Paris
Tarifs : 8€ à 15€
PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE PHORM

© Yohann Bohac



Générosité et authenticité sont au cœur de ce solo initiatique composé par la jeune chorégraphe Leïla Ka.

Pode Ser illustre la difficulté d'être soi ; il est question de limites, d'aspirations mais aussi de désarroi. Peut-être le désarroi d'être au monde et de n'être que soi. Dans ce premier solo, Leïla Ka s'engage seule dans un dialogue brut, à travers différents langages chorégraphiques, à la recherche des identités multiples qui constituent la personne.

QUELQUES MOTS SUR LEÏLA KA

C'est par les portes du hip-hop et grâce à George Cordeiro, alias Ghel Nikaido, que Leïla entre dans la danse. Aux côtés de cet ancien interprète de la compagnie brésilienne de Bruno Beltrão, guidée par l'appétit de découvertes, elle se penche très vite vers le métissage des pratiques et l'identité de la danse. Ensemble, ils créent la compagnie Favela et deux duos, *La table* en 2014 et *Du bout des yeux* en 2015, récompensé notamment par la Bourse Beaumarchais SACD. En 2016, lauréate des Talents Danse Adami, elle rejoint la compagnie Maguy Marin pour interpréter son célèbre spectacle *May B*. Son premier solo, *Pode Ser*, a reçu le prix chorégraphique du festival Cortoindanca en Italie.

--

Durée 20 min. — Dès 10 ans
Chorégraphie et interprétation Leïla Ka
Création lumières Laurent Fallot

AVEC LE SOUTIEN DU CGET / COMMISSARIAT GÉNÉRAL À L'ÉGALITÉ DES TERRITOIRES

Farid Berki

25 ans de hip hop

À KALYPSO
Vendredi 16 novembre — 20:30
Les Bords de Scènes — Juvisy-sur-Orge
Tarifs : 12 € à 22 €



© Agathe Poupeney

Créée pour les 25 ans du festival Suresnes cités danse, cette pièce réunit sur scène plusieurs figures de la danse hip-hop qui évoquent avec fougue et fraternité l'histoire et l'évolution de ce mouvement.

Farid Berki, en chef d'orchestre de la soirée, déroule le tapis rouge à des improvisations inspirées d'extraits de pièces emblématiques de la danse hip-hop comme *Macadam Macadam* de Blanca Li, *Barbe neige et les sept petits cochons au bois dormant* de Laura Scozzi, *Boxe Boxe* de Mourad Merzouki, *Roméos et Juliettes* de Sébastien Lefrançois ou encore *Street Dance Club* d'Andrew Skeels. Dans ce medley endiablé, les danseurs passent en revue tous les styles : de la street-dance au popping, du wave au break dance, du b-girling, au waking, sans oublier le krump et la house.

QUELQUES MOTS SUR FARID BERKI

Danseur de rue autodidacte, Farid Berki se forme à diverses techniques de danse (classique, jazz, contemporaine, claquettes et africaine) considérant que chaque courant de la danse a son histoire et son vocabulaire propre, mais qu'il est possible d'établir des liens entre eux et de les croiser pour les enrichir mutuellement. Le chorégraphe essaie de bousculer les idées reçues tant en ce qui concerne le hip-hop, qu'en ce qui a trait aux autres formes de danses et à leur cloisonnement. La fusion des genres dans la démarche artistique de la compagnie donne aux créations futures et passées un sentiment d'innovation touchant aussi bien les danseurs que le grand public. En janvier 2016, Farid Berki a été décoré Officier des Arts et des Lettres par le Ministère de la Culture.

--

Durée 1h — Dès 8 ans

Coordination artistique Farid Berki

Interprétation Peter Bordage, Isabelle Clarençon, Magali Duclos, Ingrid Estarque, Fabrice Labrana, François Lamargot, Valentin Loyal, John Martinage, Sandrine Monar, Valentine Nagata Ramos, Fanny Rouyé, Ibrahim Sissoko, Bernard Wayack Pambe, Jean Zelou

Lumières Jean-Frédéric Béal

Costumes Aude Desigaux, Alexandra Langlois

Arrangements musicaux Antoine Hervé

Avec les musiques de Houria Aïchi, Jean-Sébastien Bach, Laurent Couson, Grupo Vocal Desendann, Antoine Hervé, Franck Il Louise, Eduardo Gutierrez Ortiz, Wax Tailor, Antonio Vivaldi, Manuel Wandji

Compagnie Massala

NÄSS (Les gens)

À KALYPSO
Vendredi 30 novembre — 20:00
L'Embarcadère — Aubervilliers
Tarifs : 2,50 € à 15 €

© Charlotte Audureau



Après *Transe*, Fouad Boussouf présente le second volet de sa trilogie consacrée au Maghreb et au monde arabe. Un spectacle puissant porté par sept danseurs à l'énergie renversante.

Dans *Näss*, sept hommes exaltent la puissance du collectif dans une danse intense et acrobatique. Leur moteur ? Le rythme ! Incessant et obsédant, il fait surgir l'ébullition et insuffle l'énergie aux corps. *Näss* est un dialogue entre les danses et les musiques traditionnelles d'Afrique du Nord qui ont bercé l'enfance du chorégraphe et leur réécriture à l'aune des cultures urbaines qu'il a découvertes et embrassées en France.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE MASSALA

La compagnie Massala, fondée en 2010 par le chorégraphe Fouad Boussouf, puise son vocabulaire artistique dans la culture hip-hop, la danse contemporaine, le nouveau cirque, mais aussi les danses et musiques folkloriques de son pays d'origine, le Maroc. Prompt à mêler les styles et les pratiques, les rythmes et les influences, ses créations sont avant tout un lieu de partage et de transmission : celui des émotions, grâce à la maîtrise technique et à l'inépuisable expressivité de la danse. Au cœur du développement artistique de la compagnie Massala, se retrouve le rapport sensible et charnel à nos racines, notre culture hétéroclite et métissée.

--

Durée 55 min. — Dès 10 ans

Chorégraphie Fouad Boussouf

Assisté de Bruno Torres Domingues

Interprétation Éliás Ardoïn, Sami Blond, Mathieu Bord, Maxime Cozic, Loïc Elice, Justin Gouin, Nicolas Grosclaude

Scénographie Camille Vallat

Création musicale et arrangements Roman Bestion

Création lumière Françoise Michel

Costumes Camille Vallat

Compagnie Dyptik

Dans l'engrenage

À KALYPSO
Vendredi 30 novembre — 20:00
Espace I789 — Saint-Ouen
Tarifs : 10€ à 16€



© Cie Dyptik

La compagnie Dyptik s'interroge sur les révoltes qui marquent notre époque de façon vive et parfois violente.

Dans l'engrenage soulève la question des limites de l'homme, de sa capacité à endurer, à s'adapter, à résister à son propre système. Les sept danseurs et danseuses interprètent l'engrenage de la course sociale effrénée au toujours plus. Puisant leur énergie aux sources du hip-hop, mêlée aux inspirations des danses et rythmes du monde arabe, l'engagement physique et émotionnel des interprètes aboutit à une danse à la fois intense, puissante et poétique pour aller à l'extrême d'un mouvement libérateur. Jusqu'à la transe, les danseurs offrent un spectacle uppercut.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE DYPTIK

Fondée en 2012 par les chorégraphes Souhail Marchiche et Mehdi Meghari, la compagnie Dyptik explore le thème de l'identité, au travers des pièces chorégraphiques *En quête* (2012) et *Dyptik* (2014). Elle investit ensuite le champ de la révolte avec *D-Construction* (2016), *Dans l'engrenage* (2017) et *Le Cri* (2018). Au-delà de son travail créatif, la compagnie Dyptik développe de nombreuses actions culturelles, dont TRAX, un festival annuel créé en 2014. Attachée aux valeurs de partage, de rencontre et d'échange, la compagnie Dyptik ouvre également ses studios stéphanois aux artistes et au public, pour en faire un véritable lieu de résidence artistique et de représentation.

--

Durée 1h — Dès 10 ans

Direction artistique Souhail Marchiche, Mehdi Meghari

Chorégraphie Mehdi Meghari

Interprétation Élias Ardoïn, Evan Greenaway, Samir El Fatoumi, Yohann Daher, Vanessa Petit, Émilie Tarpin-Lyonnet, Marine Wroniszewski

Musique Patrick De Oliveira

Lumières Richard Gratas

Costumes Hélène Behar

LA COMPAGNIE DYPTIK PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE *LE CRI* (p. 39)

Compagnie Art Move Concept

Fli



© Zoé Errard

À KALYPSO

Vendredi 30 novembre & samedi 1^{er} décembre — 20:45

Dimanche 2 décembre — 17:00

SCOLAIRE Lundi 3 décembre — 14:00

Plus Petit Cirque du Monde — 10:00 & 14:00

Plus Petit Cirque du Monde — Bagneaux

EN PARTENARIAT AVEC LES GÉMEUX

Tarifs : 18€ à 28€

Soria Rem et Mehdi Ouachek offrent avec *Fli* un spectacle à 360° surprenant, mêlant humour, performance et poésie.

« J'ai toujours voulu être un oiseau. Pourtant, j'ai le vertige, et la seule plume que je possède pour y parvenir est celle qui me permet d'écrire. On dit de moi que je suis un original. C'est peut-être ce qui me fait peur. Être un clown parmi tant d'autres, ne faire rire que moi, et mes autres moi. C'est mon univers, à l'abri du monde et sûrement le vôtre maintenant... ». Après *Nibiru*, *Exit* et *Sowe*, le duo renoue avec l'univers clownesque qui avait marqué ses débuts. Pour leur sixième création, les chorégraphes mêlent pour la première fois sur scène danseurs hip-hop et artistes circassiens.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE ART MOVE CONCEPT

Originaires de Seine-et-Marne, Soria Rem et Mehdi Ouachek, ont donné à la danse hip-hop ses lettres de noblesse et conquis les plus grandes scènes, en France comme à l'étranger. En couple dans la vie comme sur scène, ils sont les ambassadeurs d'une danse dite abstract qui fait l'unanimité. Dépassant les codes et les frontières du hip-hop, mêlant les arts du cirque, du mime et de la danse contemporaine, leur style unique de conception chorégraphique n'a de cesse de faire parler d'eux.

--

Durée 1h — Dès 6 ans

Chorégraphie Soria Rem, Mehdi Ouachek

Interprétation Artem Orlov, Jackson Ntcham, Auriane Viel, Manon Mafrici, Ines Valarcher, Soria Rem, Mehdi Ouachek

Création lumières Jean-Yves Desaint-Fuscien

LA COMPAGNIE ART MOVE CONCEPT PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE *EXIT* (p. 33)

Compagnie YZ

RIR2 START



© Jody Carter

À KALYPSO

SCOLAIRE Vendredi 30 novembre — 14:00

Vendredi 30 novembre — 21:00

Théâtre de la Nacelle — Aubergenville

EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE DE LA DANSE PIERRE DOUSSAINT AUX MUREAUX

Tarifs : 8€ à 15,50€

Le chorégraphe Bouside Aït-Atmane revient à Kalypso avec *RIR2 START*, spectacle tout public ambitieux et jubilatoire sur l'univers des jeux vidéo.

RIR2 START – titre inspiré d'une combinaison des touches analogiques d'une manette de jeu vidéo – propose un véritable voyage dans un univers où le langage, né de la rencontre entre le 0 et le 1, a fait émerger un phénomène culturel mondial. Dans *RIR2 START*, monde réel et mondes virtuels de différentes époques se rencontrent sur scène et retracent 30 ans de culture populaire issue des mondes du jeu vidéo, où les personnages cultes de la culture geek sont détournés avec humour.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE YZ

Investi dans tous les champs de la danse hip-hop (battles, shows, cours, organisation d'événements...), Bouside Aït-Atmane s'inspire de son univers immédiat et inscrit les techniques hip-hop dans une démarche qui allie recherche chorégraphique, narration et virtuosité. Bien que les notions de temps, d'espace, et de rapport au public diffèrent, les plateaux de théâtre sont aussi importants pour lui que les scènes de battle et l'amènent à se nourrir de leur énergie respective pour créer et investir ces lieux de danse. Il crée la compagnie YZ en 2014 en binôme avec Yanka Pedron.

--

Durée 55 min. — Dès 6 ans

Chorégraphie Bouside Aït-Atmane

Interprétation Bouside Aït-Atmane, Léa Cazauran, Blondy Kisoka, Ludovic Piscioneri, Jimmy Vairon

Scénographie Jeanne Boujenah

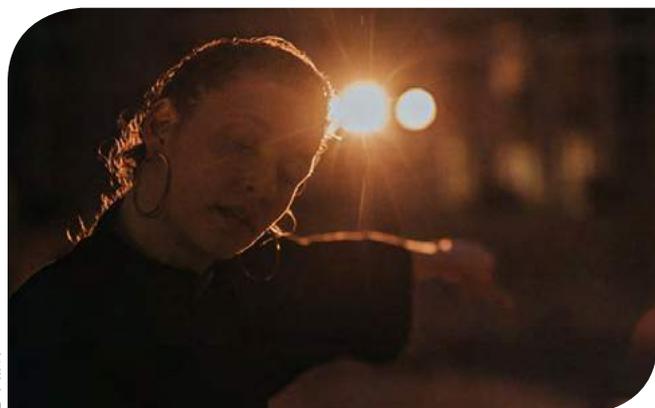
Création musicale Malik Berki

Création lumières Ydir Acef

Costumes Mélinna Mouslim

Jade Fehlmann

Suis-je



© AIM

À KALYPSO

Samedi 1^{er} décembre — 20:00

Maison de la Musique et de la Danse — Bagneux

Tarifs : 5€ à 8€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE ZION

La chorégraphe et danseuse Jade Fehlmann signe avec *Suis-je* son premier solo, une création entre engagement et générosité.

À travers une authentique interaction avec son public, Jade Fehlmann s'interroge sur l'importance que l'on accorde ou non au jugement, sur le choix que l'on fait de le laisser nous atteindre, en faire une force ou l'ignorer. Ce que dit le jugement de chacun d'entre nous, ce qu'il donne à voir des sentiments profonds, de la personnalité. La manière dont chaque individu, le reçoit, le formule ou le reformule ne serait-elle pas l'exact reflet de sa propre perception de la vie ?

QUELQUES MOTS SUR JADE FEHLMANN

Pas de pseudonyme pour cette alsacienne de 21 ans. Très vite accro au hip-hop, Jade Fehlmann part à sa majorité étudier à l'Académie Internationale de la Danse à Paris. Un EAT en danse contemporaine en poche, elle saisit l'opportunité de partir en tournée avec Brahim Zaïbat sur son spectacle *Rock it all*. Un an plus tard, forte de cette expérience, elle quitte l'AID, travaille en compagnie (Dyptik, Chute libre, All 4 House, Kilai), et commence à s'immiscer doucement dans le cercle underground parisien... Battles, shows ou créations, le monde du hip-hop continue de l'attirer comme un aimant. Plus elle se familiarise avec l'environnement, plus elle travaille avec acharnement, avec une âme de guerrière pour faire sa place en tant qu'artiste et en tant que femme.

--

Durée 15 min. — Dès 7 ans

Chorégraphie et interprétation Jade Fehlmann

Regards extérieurs Philippe Almeida, Sandrine Lescourant

Musique Abraham Diallo

Lumières Cyril Mullon

Compagnie Zion

BPM

À KALYPSO
Samedi 1^{er} décembre — 20:00
Maison de la Musique et de la Danse — Bagneux
Tarifs : 5€ à 8€
PLATEAU PARTAGÉ AVEC JADE FEHLMANN



BPM, un duo mêlant locking et batterie, une véritable fusion entre danse et musique.

Accompagnée d'Adrien Al-Aiedy dans un duo locking/batterie, la chorégraphe Julia Ortola, raconte la rencontre entre la danseuse et le musicien. Le dialogue s'installe par le rythme dans un échange dynamique où chacun tente de prendre le dessus sur l'autre ou au contraire se suit pour avancer ensemble. Le corps alterne entre osmose et désaccord avec le rythme imposé. Une proposition fraîche et énergique qui ne manque pas de funk.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE ZION

Batteuse et danseuse, Julia aka Funky J se tourne vers le locking dès l'âge de 15 ans. Elle voyage plusieurs fois à Los Angeles où elle se forme auprès des pionniers de ce style. Pour se diversifier, elle intègre la formation professionnelle Juste Debout School. Aujourd'hui, Julia Ortola enseigne en France dans de nombreux cours et formations professionnelles. Elle anime des stages, participe à des battles et intervient en tant que juré pour des compétitions dans le monde entier. Elle danse également au sein de plusieurs compagnies (Iffra Dia, Lady Rocks...).

Adrien Drums, batteur autodidacte au parcours atypique, développe une écriture musicale énergique et créative, proche de la fusion. Il se fait connaître en 2012 lorsqu'il crée sa propre chaîne Youtube. Il collabore rapidement sur scène et en studio avec des artistes du monde entier et reçoit le soutien de grandes marques batteries (Mapex, Evans, Promark Roland et Trx).

--

Durée 20 min — Dès 7 ans

Chorégraphie Julia Ortola

Musique Adrien Al-Aiedy

Interprétation Julia Ortola, Adrien Al-Aiedy

Compagnie Paradox-sal / All 4 House

Queen Blood

© All 4 House



À KALYPSO

Samedi 1^{er} décembre — 21:00

Théâtre de la Nacelle — Aubergenville

EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE DE LA DANSE PIERRE DOUSSAINT AUX MUREAUX

Tarifs : 8€ à 15,50€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE BLACK SHEEP

Dans *Queen Blood*, Ousmane Sy mélange les styles de danse hip-hop dans une ode à la féminité.

Acte II de la recherche d'Ousmane Sy autour des gestuelles et des énergies féminines, *Queen Blood* invite cinq danseuses de Paradox-sal à bousculer leurs acquis techniques, à questionner leur rapport au geste et à la performance afin de rendre palpable ce que revêt, pour elles, la notion de féminité. Dans cette pièce, les parties d'ensemble, construites à partir des techniques propres à la house dance, succèdent aux solos et aux duos, axés sur les gestuelles propres à chacune des danseuses (hip hop, dancehall, locking, popping, krump).

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE PARADOX-SAL / ALL 4 HOUSE

Spécialiste en house dance et ambassadeur de la french touch sur les cinq continents, Ousmane Sy est membre du groupe Wanted Posse, cofondateur du groupe Serial Stepperz et fondateur du groupe féminin Paradox-sal. Fervent défenseur d'une danse technique qui mélange les styles, son écriture valorise les ensembles, où la virtuosité du groupe permet de valoriser les actions individuelles, qu'il travaille avec la même rigueur qu'un corps de ballet classique. Ses dernières pièces ont été jouées au Brésil, au Tchad, en Corée, aux États-Unis, en Angleterre, aux Pays-Bas et en Espagne. Il est artiste associé IADU - La Villette pour 2018 et 2019. Depuis 2014, il développe All 4 House, un concept unique regroupant créations, événements, soirées et formations avec les meilleurs DJ et danseurs internationaux autour d'une seule et même musique : la house music.

--

Durée 30 min. — **Dès 8 ans**

Chorégraphie Ousmane Sy

Interprétation Odile Lacides, Nadia Gabrieli Kalati, Nadiyah Idriss, Valentina Dragotta,

Cyntia Lacordelle, Stéphanie Paruta, Anaïs Imbert

Création lumières Xavier Lescat

Compagnie Zahrbat

Motion (peremishchennya)

À KALYPSO
Jeudi 6 décembre — 20:30
Théâtre des Bergeries — Noisy-le-Sec
Tarifs : 6 € à 22 €



© Frédéric Iovino

Dans ce spectacle réunissant sur scène 12 des meilleurs breakdancers d'Ukraine, Brahim Bouchelaghem fait fusionner danse de rue et danse d'auteur avec une énergie et une poésie fulgurantes.

Formés aux battles et aux compétitions internationales, 12 danseurs virtuoses s'initient à l'écriture du chorégraphe Brahim Bouchelaghem. Parce que les images sont souvent le médium de diffusion de la danse hip-hop à travers le monde, l'artiste a souhaité retranscrire dans la danse le mouvement qu'elles produisent sur nos écrans. Sur scène, les interprètes investissent un espace restreint, parcouru de projections vidéo. Le chorégraphe explore le mouvement de groupe et l'espace de jeu sur lequel il évolue, associant à la puissance de la breakdance, l'émotion qui lui est propre.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE ZAHRBAT

Carolyn Carlson dit de lui qu'il est un poète : « *Brahim Bouchelaghem sait faire rimer, avec une grâce rare, écriture contemporaine et danse hip-hop* ». Né à Roubaix en 1972, il participe au Battle of the year en 1996 et se fait remarquer par Farid Berki. Il intègre, jusqu'en 2007, différentes compagnies et travaille avec Mourad Merzouki, Kader Attou ou encore Carolyn Carlson. En 2007, il fonde sa compagnie Zahrbat à Roubaix et près d'une dizaine de spectacles dont *What did you say ?* en 2009 en collaboration avec Carolyn Carlson et *CRIIIC !* en 2016. De 2011 à 2013, la compagnie est également associée au CCN de Roubaix dans le cadre du Red Brick Project. Durant les deux dernières saisons, la compagnie Zahrbat a tourné en France et à l'étranger comme en Asie, en Afrique et en Europe. Ce qui la place comme l'une des plus dynamiques de la région Hauts-de-France et des plus prometteuses à l'échelle nationale. Le chorégraphe s'implique par ailleurs dans des projets artistiques, des résidences et des temps d'enseignement.

--

Durée 1h15 — Dès 8 ans

Chorégraphie et mise en scène Brahim Bouchelaghem

Assisté d'Oleksiy Bulgakov

Interprétation Anton Yudin, Mykhaylo Kurlov, Denys Semenykhin, Taras Bulka, Kateryna Pavlenko, Serhii Prokopenko, Viktoriia Lie, Oleksiy Bulgakov, Hlib Dotsenko, Andrii Kurnosov, Ramin Akhundov, Denys Lukashuk, Brahim Bouchelaghem

Musique R.ROO

Musiques additionnelles Apparat, Isthme et Icefield, Ludovico Einaudi, Nicolas de Zorzi

Mixage et son Nicolas de Zorzi

Vidéo Monsieur Nuage (Stéphane Cloud) **accompagné de** Jean Legars

Lumières Philippe Chambion

LA COMPAGNIE ZAHRBAT PRÉSENTE ÉGALEMENT SON SPECTACLE *USURE* (p. 13)

Compagnie Tie Break

Lobby

À KALYPSO
Vendredi 7 décembre — 20:30
Espace Michel-Simon — Noisy-le-Grand
Tarifs : 11€ à 25€

© Tony Noël



La compagnie Tie Break, formée par plusieurs anciens danseurs du Pokemon crew, présente sa première création : une comédie musicale hip-hop revisitée, inspirée des danses afro-américaines.

Influencés aussi bien par le nouveau cirque que par la comédie musicale, les danseurs de la compagnie Tie Break font de la danse hip-hop une source de divertissement inégalable, capable de fédérer autour de valeurs positives. Dans *Lobby*, des personnages hauts en couleur – un réceptionniste dépassé, un groom espiègle, un concierge dévoué et des clients exigeants – enchaînent les situations burlesques, entre acrobaties et quiproquos, sur des musiques de Nina Simone. Gares, aéroports et théâtres, la vie de ces danseurs est rythmée, depuis près de 20 ans, par leurs innombrables voyages à travers le monde. C'est une partie de ce quotidien atypique qu'ils veulent partager avec le public, qui les connaît et les suit depuis de nombreuses années. Un spectacle délirant.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE TIE BREAK

Issus de l'emblématique Pokemon crew et riches d'une expérience d'une quinzaine d'années dans les domaines de la compétition et de la création artistique, les membres de la compagnie Tie Break passent aujourd'hui un cap : ils se sont entièrement émancipés de leur groupe d'origine afin de construire un projet propre à leur image. On retrouve dans leur première pièce une expression scénique théâtrale mêlée à la performance technique du breakdance.

--

Durée 50 min. — Dès 8 ans

Chorégraphie Moncef Zebiri, Farès Baliouz, Patrick M'Bala Mangu, Naguéry Mahmoud

Mise en scène Johan Lescop

Interprétation Moncef Zebiri, Farès Baliouz, Patrick M'Bala Mangu, Naguéry Mahmoud, Rémi Michault, Wassim Beriss, Yves Constant Bankoué ou Nilton Martins Cabral (en alternance), Osmane Camara

Scénographie Daniel Fayet

Musique Arthur Caget

Lumières Xavier Lazarini

Costumes Nadine Chabannier

Compagnie E.Go

6-Clones

© Jérémie Langlois



À KALYPSO

Vendredi 7 décembre — 20:30

Théâtre Victor Hugo — Bagneux

Tarifs : 5€ à 10,50€

Éric Mezino, cofondateur de la compagnie Accrorap, présente une pièce ambitieuse sur l'évolution des rapports humains et de la relation de l'homme à la machine à l'ère numérique.

Dans sa dernière création, le chorégraphe s'interroge sur la perte de l'émotion, de l'expression et de la personnalité des individus dans une société où la communication humaine se fait par l'entremise de la machine. Lorsque les relations entre les individus se déshumanisent, l'homme semble vouloir humaniser les technologies qu'il utilise. Quelles sont les conséquences de ce paradoxe ? Quel rapport entretenons-nous avec les clones que nous créons dans notre environnement proche ?

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE E.GO

Originaire de Saint-Priest, Éric Mezino commence son parcours par le cirque avant de se tourner vers la danse. Il est à l'origine de la création de la compagnie Accrorap, avec laquelle il collabore pendant une dizaine d'années, ainsi que de la compagnie Malka. En 2003, Éric Mezino s'installe à Niort et fonde la compagnie E.go. Son activité évolue autour de trois grands axes de travail : l'action artistique, l'action pédagogique et le conseil artistique. Développées en transversalité, les actions menées à l'international renforcent le projet artistique dans sa globalité. La compagnie s'efforce ainsi de toucher un très large public d'initiés et de néophytes. Elle tend surtout à mélanger les publics les plus divers pour échanger et partager autour de la culture hip-hop.

--

Durée 50 min. — Dès 10 ans

Direction artistique et chorégraphie Éric Mezino

Interprétation Eloïse Clairicia, Mickael Pecaud, Steven Nguyen, Yoan Sarrat, Nathanael Etouke

Dramaturgie Philippe Percot-Têtu

Scénographie Rodrigue Glombard

Création musicale Yves Brujjan

Création lumières Pierre Emmanuel Faure

Compagnie Engagée

B comme Brésil

À KALYPSO
Samedi 8 décembre — 20:30
Théâtre Victor Hugo — Bagneux
Tarifs : 5€ à 10,50€
PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE UNI'SON

© Séverine Paisley



La chorégraphe Séverine Paisley nous entraîne dans un voyage initiatique et sensoriel.

Dans *B comme Brésil*, deux femmes ne font plus qu'un avec la musique - celle des chansons populaires du Brésil des années 1960. Cette déambulation dans le temps et dans l'espace est une ode sensible au métissage et au multiculturalisme.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE ENGAGÉE

Actrice de la culture hip-hop, Séverine Paisley se définit comme une activiste de la danse. Dans son travail, la chorégraphe porte une attention particulière à l'évolution de la place et du rôle des femmes au sein de la danse hip-hop. Sa compagnie Engagée a pour objet de recherche l'engagement par l'art et met en exergue des sujets sociétaux forts par le mouvement dansé.

--

Durée 20 min. — Dès 10 ans

Chorégraphie Séverine Paisley

Interprétation Astou Cissé, Martine M'Bock

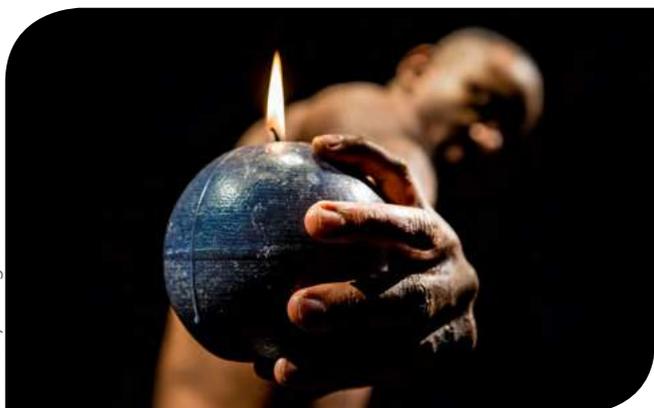
Création musicale Christian Amou, Damod

Costumes Nathalie Tableau

Compagnie Uni'Son

Jusqu'à L

© Jérémie Langlois



À KALYPSO

Samedi 8 décembre — 20:30

Théâtre Victor Hugo — Bagneux

Tarifs : 5€ à 10,50€

PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE ENGAGÉE

***Jusqu'à L* célèbre la rencontre entre la danse, la musique et la lumière.**

Dans *Jusqu'à L*, le danseur et la lumière forment un duo que tout aurait pu unir mais que l'histoire semble vouloir opposer. En prenant appui sur l'évolution des sciences et des technologies, *Jusqu'à L* interpelle et renouvelle notre regard sur la relation de l'homme à la lumière.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE UNI'SON

Né aux Comores en 1977, Akeem H. Ibrahim arrive en France à l'âge de 11 ans. Il découvre les cultures urbaines et la danse hip-hop et affirme peu à peu son identité artistique. Il remporte de nombreux battles et concours chorégraphiques et participe à la création d'une dizaine d'œuvres originales au sein de compagnies (EthaDam, Choréam, La Rualité). En 2008, il fonde l'association Uni'Son avec laquelle il développe de nombreux projets artistiques dans une dynamique de transmission.

--

Durée 50 min. — Dès 10 ans

Chorégraphie et interprétation Akeem H. Ibrahim aka Washko

Sur une idée originale de Clotilde Tranchard

Regard extérieur Audrey Hurtis

Création lumières Odilon Leportier

Création musicale Loïc Ghanem

Création visuelle Mark Maborough

Costumes Virginie Richard

Compagnies Black Sheep & Kilai

Syn.

À KALYPSO
Mercredi 12 & jeudi 13 décembre — 20:00
Espace 1789 — Saint-Ouen
Tarifs : 10€ à 16€
PLATEAU PARTAGÉ AVEC LA COMPAGNIE UZUMAKI



© Benoîte Fanton

Avec Syn., les chorégraphes Sandrine Lescourant et Johanna Faye explorent en duo la connexion qui les relie dans une célébration mutuelle et généreuse du plaisir de danser.

« Comme dans un déjà vu, et bien avant d'avoir su le comprendre, nos corps s'étaient reconnus dans leur mouvement, dans leur faille, et même dans leur forme. L'air d'avoir traversé les mêmes temps peut-être les mêmes intempéries. » C'est au travers de la découverte de cet instinct commun que Sandrine Lescourant et Johanna Faye s'invitent à explorer les gestuelles. Il en résulte un voyage complice entre réflexes et réflexions, entre action et réaction. La chorégraphie, au-delà de son aspect technique, où l'on retrouve les affinités entre hip-hop et danse contemporaine, est emprunte de vie. Tout danse : un éclat de rire, une rupture en plein effort, un regard d'incertitude, un doute, un élan. La danse semble être un prétexte à la vie, ou c'est peut-être l'inverse...

QUELQUES MOTS SUR LES COMPAGNIES BLACK SHEEP & KILAI

Issue du b-boying, Johanna Faye a développé un style de danse personnel et original, puisé dans la multiplicité des différentes danses qui font sa gestuelle. Interprète remarquée auprès de plusieurs chorégraphes (Sébastien Ramirez, Amala Dianor, Jérémie Bélingard, Tishou Aminata Kane, Sandrine Lescourant et Sylvain Groud), elle co-écrit en 2015, avec Saïdo Lehlouh, le duo *Iskio* avec lequel ils remportent le prix SACD-Beaumarchais / CCN de Créteil. Ils poursuivent ensemble ce travail d'écriture à quatre mains au sein de la compagnie Black Sheep, qui est accueillie en résidence pour la saison 2017/18 conjointement par l'Espace 1789 et Houdremont – scène conventionnée de la Courneuve, avec le soutien du Département de Seine-Saint-Denis.

Danseuse remarquée dans les événements hip-hop français et internationaux, Sandrine Lescourant aka Mufasa s'est initiée aux danses académiques, à la danse africaine et à la danse contemporaine pour se consacrer par la suite, en autodidacte à la danse hip-hop. Devenue interprète, elle enrichit son expérience auprès de plusieurs chorégraphes et metteurs en scène dont Thierry Surace, Pierre Rigal, Sébastien Lefrançois, Anthony Égéa et Amala Dianor. Elle crée la compagnie Kilai en 2015 et amorce le développement d'un triptyque chorégraphique sur les relations humaines. Sandrine Lescourant est en résidence au Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France, dans le cadre de Territoire(s) de la Danse 2018 soutenu par le Département de Seine-Saint-Denis. Elle sera également accueillie en résidence au Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine pour la saison 2018/19.

--

Durée 40 min. — Dès 10 ans

Chorégraphie et interprétation Johanna Faye, Sandrine Lescourant

Musique originale Joachim Souhab

Lumières en cours

Costumes en cours

Compagnie Swaggers

In the Middle

À KALYPSO
Dimanche 16 décembre — 16:00
Théâtre-Cinéma Paul Éluard — Choisy-le-Roi
Tarifs : 2€ à 20€



© Datti Photography

En clôture du festival Kalypso, (re)découvrez la pièce emblématique du crew féminin Swaggers, chorégraphiée par Marion Motin. Un spectacle à l'esthétique soignée et aux allures de western, énigmatique, puissant, troublant.

Depuis 2009, les Swaggers bousculent les codes du genre en proposant une danse hip-hop nouvelle et alternative dans laquelle priment la diversité et l'ouverture. *In the Middle* s'inspire de la spécificité du corps, des sentiments et des émotions de ses interprètes pour dépeindre un voyage initiatique mystérieux et enivrant dans lequel se succèdent des moments de pure beauté et des lâchers-prises explosifs.

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE SWAGGERS

Marion Motin esquisse ses premiers pas de danse à l'âge de trois ans, fait ses armes au conservatoire et découvre la danse hip-hop à partir de 1997 avec son crew 7^e sens. L'histoire et le savoir-faire de la street dance lui sont transmis par les grands noms de la scène hip-hop française et internationale. Danseuse polyvalente, elle développe rapidement un parcours singulier. Entre deux battles, elle danse sous la direction de Preljocaj et part en tournée aux côtés de Madonna. À son retour, elle se lance dans la chorégraphie avec Stromae ou encore Christine and the Queens et se consacre à sa propre compagnie. Sa première pièce *In the Middle*, interprétée par les Swaggers, crew exclusivement féminin, est présentée à La Villette, aux Transmusicales de Rennes et en première partie de Stromae ou Florence Foresti à Bercy. Son deuxième spectacle *Dharani* se veut bien plus hybride, interprété par des danseurs issus du hip-hop mais aussi de la scène contemporaine. Marion Motin travaille sur le mouvement immédiat et développe sa vision de la danse en laissant parler les corps tels qu'ils sont, s'inspirant de la personnalité de chaque interprète.

--

Durée 1h10 — Dès 7 ans

Chorégraphie Marion Motin et la compagnie Swaggers

Interprétation 7 danseuses en alternance parmi Marion Motin, Diana Akbulut, Lydie Alberto, Julie Moreau, Laura Defretin, Ghizlane Terraz, Carmel Loanga, Oumou Sy, Julya Tembo, Audrey Hurtis

Lumières Marion Motin, Judith Leray

Costumes Anaïs Durand

Les premières parties et les shows

À KALYPSO

LES PREMIÈRES PARTIES

Ils ont une, deux ou trois créations à leur actif, ces nouveaux talents méritent d'être vus et la programmation leur offre une place de choix. Des soirées sont entièrement dédiées aux propositions artistiques de ces jeunes chorégraphes. Pièces abouties ou maquettes – « Works in Progress », ces formes courtes permettent aux artistes de se confronter aux règles de la scène et de faire découvrir au public leur univers.

TROUPE JBH Ven. 09.II — 20:30 — Visages du Monde, Cergy

JADE FEHLMANN SUIS-JE Dim. 11.II — 16:30 — Visages du Monde, Cergy

Chorégraphie et interprétation Jade Fehlmann
Regards extérieurs Philippe Almeida, Sandrine Lescourant
Musique Abraham Diallo
Lumières Cyril Mullon

1^{ER} AVERTISSEMENT CREW UN OUI T'ENGAGE, UN NON TE DÉGAGE Ven. 30.II — 21:00 — Théâtre de la Nacelle, Aubergenville

Chorégraphie B.boy Kenlaw

ONEE Ven. 30.II — 21:00 — Théâtre de la Nacelle, Aubergenville

Chorégraphie Martine et Antoinette Gomis / Cie Funky Ladies

NO BLAZ CREW Sam. 01.II — 21:00 — Théâtre de la Nacelle, Aubergenville

Chorégraphie Frankwa / Cies Serial Stepperz & Enfants Prodiges

ARNAUD DEPREZ PROCESS Ven. 07.II — 20:30 — Théâtre Victor Hugo, Bagneux

Chorégraphie et interprétation Arnaud Deprez
Musique Nwia - Valentin Stip

WORKS IN PROGRESS Sam. 01.II — 20:00 — Maison de la Musique et de la Danse, Bagneux

BRUNO SOMBRERO LA TÊTE ET LES JAMBES

Chorégraphie Bruno Loth

MILLE HORIZONS HANGBÈ OU LA VOIX DE LA CHANSON

Chorégraphie Vanessa Morisset

SO'FLY HIJRA

Chorégraphie Moindjie Nourdine

LES SHOWS

Pensés comme de véritables interludes, ces shows chorégraphiques permettent au public de redécouvrir l'essence même de la danse hip-hop. Des propositions de groupes où virtuosité et performance rencontrent les prémices de l'écriture chorégraphique.

HÉCTOR PLAZA & AGNÈS SALES LAS VIUDAS (extrait) Sam. 10.II — 20:30 — Maison des Arts, Créteil

Chorégraphie et interprétation Héctor Plaza et Agnès Sales
Musique Angela Luque

DIRTY LAB FEMMES Mar. 13.II — 20:30 — Maison des Arts, Créteil

Chorégraphie Léa Latour
Interprétation Léa Latour, Lauren Lecrique, Giordana Tiberi, Megan Deprez

LES GAMAL FLUX SANGUINS Mer. 14.II — 20:30 — Maison des Arts, Créteil

Autour des festivals

À KARAVEL

MAR. 11.09

18:30 Vernissage de l'exposition *Beautiful people : what is beauty ?* perebisou Ferme du Vinatier, Bron

MER. 10.10

8:30 À 16:30 Marathon de la danse Divers lieux

15:00 Répétition publique : *Ruée des Arts* Ferme du Vinatier, Bron

JEU. 11.10

8:30 À 16:30 Marathon de la danse Divers lieux

9:00 À 17:00 Laboratoire : une polyphonie de voix et de corps Pôle en Scènes - Pôle Pik, Bron

VEN. 12.10

8:30 À 16:30 Marathon de la danse Divers lieux

9:15, 10:45 & 15:00 Spectacle itinérant dans les écoles : *Virgule Pingouin** Écoles Anatole France, Jean Jaurès & Jean Moulin, Bron

9:00 À 17:00 Laboratoire : une polyphonie de voix et de corps Pôle en Scènes - Pôle Pik, Bron

SAM. 13.10

9:00 À 13:00 Laboratoire : une polyphonie de voix et de corps Pôle en Scènes - Pôle Pik, Bron

18:30 Vernissage des expositions : *À quoi tu rêves ?* Tony Noël & *DONNEZ-MOI UNE MINUTE* Doria Belanger Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

MAR. 16.10

14:30 SCOLAIRE : *Art Move Concept Exit* Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

14:30 SCOLAIRE : *Wang Ramirez We are Monchichi* Maison de la danse, Lyon

MER. 17.10

15:00 Hip Hop Games Concept : qualifs kids Pôle en Scènes - Pôle Pik, Bron

JEU. 18.10

10:00 & 14:30 SCOLAIRES : *Wang Ramirez We are Monchichi* Maison de la danse, Lyon

DIM. 14.10

DÈS 11:00 Brunch hip-hop Radiant-Bellevue, Caluire

SAM. 20.10

14:30 & 15:45 L'Adapté : 7 Steps - élèves de Pôle Pik Musée gallo-romain, Saint-Romain-En-Gal

16:30 ZOOM : En cours de Kréa avec *Ruée des Arts, Virgule, Hector Plaza & Agnès Sales* Pôle en Scènes - Pôle Pik, Bron

DIM. 21.10

11:30 ZOOM : Brunch en compagnie (réservé aux professionnels) Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

DÈS 16:00 Goûter hip-hop Toboggan, Décines-Charpieu

17:00 Rillieux break'in battle par la compagnie *Tie Break* Espace I40, Rillieux-la-Pape

MAR. 23.10

10:30 Atelier parent-enfant (3-5 ans) Musée gallo-romain, Saint-Romain-En-Gal

MER. 24.10

14:00 Atelier 13-18 ans Musée gallo-romain, Saint-Romain-En-Gal

JEU. 25.10

16:00 Ciné-danse : *Billy Elliot* Cinéma Les Alizés, Bron

MER. 31.10

16:00 *Espace des Sens Conférence dansée* Médiathèque Jean-Prévoist, Bron

14:00 Appel à danseurs amateurs par la compagnie *Ayaghma* Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

JEU. 01.11

14:00 Appel à danseurs amateurs par la compagnie *Ayaghma* Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

VEN. 02.11

14:00 Appel à danseurs amateurs par la compagnie *Ayaghma* Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

DIM. 04.11

14:00 Terrain de jeu Hip Hop Games Kids Pôle en Scènes - Albert Camus, Bron

Autour des festivals

À KALYPSO

MER. 07.11

8:30 À 17:30 Marathon de la danse Créteil

15:00 Pré-lancement Kalypso#6 Concours jeunes talents Créteil Soleil

JEU. 08.11

8:30 À 17:30 Marathon de la danse Créteil

17:30 À 18:30 Les Jeudis Danse de la RATP [Yeah Yellow Sunshine](#) (show) Métro Bibliothèque François-Mitterrand, Paris

VEN. 09.11

14:00 SCOLAIRE : [6^e Dimension Dis, à quoi tu dances ?](#) Visages du Monde, Cergy

18:30 Vernissage des expositions : [À quoi tu rêves ?](#) Tony Noël & [DONNEZ-MOI UNE MINUTE](#) Doria Belanger Maison des Arts, Créteil

SAM. 10.11

10:30 Stage de danse hip-hop avec la compagnie [Sales Mômes](#) Visages du Monde, Cergy

11:00 Danse en médiathèque [FLOWésie Shoes Me \(extrait\)](#) Visages du Monde, Cergy

15:00 Jam Afro House avec [Ousmane Sy](#) L'Apostrophe – Théâtre 95, Cergy

16:00 Battle Kalypso #6 par [Bruce Ykanji](#) Maison des Arts, Créteil

LUN 12.11

10:00 ZOOM, le rendez-vous professionnel de Kalypso

SAM. 17.11

14:15 Master class avec [Séverine Paisley](#) Maison de la Musique et de la Danse, Bagneux

VEN 23.11

10:00 & 14:00 SCOLAIRES : [Virgule Pingouin*](#) Créteil

SAM. 24.11

18:00 Jam Conek'tons Nous avec [Conek'team](#) Espace Marc Lanvin, Bagneux

MER. 28.11

08:30 À 16:30 Marathon de la danse Paris

JEU. 29.11

08:30 À 16:30 Marathon de la danse Paris

18:30 Conférence [Quelle place pour la femme dans la danse hip-hop ?](#) avec Johanna Faye et Anne Nguyen FAR, Paris

VEN. 30.11

8:30 À 16:30 Marathon de la danse Aubervilliers

14:00 SCOLAIRE : [YZ RIR2 START](#) Théâtre de la Nacelle, Aubergenville

SAM. 01.12

16:00 [YZ RIR2 START](#) Contest Médiathèque, Les Mureaux

DIM. 02.12

15:00 Atelier House Dance avec [Frankwa](#) Centre de la danse Pierre Doussaint, Les Mureaux

LUN. 03.12

14:00 SCOLAIRE : [Art Move Concept Fli](#) Plus Petit Cirque du Monde, Bagneux

MAR. 04.12

10:00 & 14:00 SCOLAIRES : [Art Move Concept Fli](#) Plus Petit Cirque du Monde, Bagneux

SAM. 08.12

16:00 Stage de danse hip-hop avec la compagnie [Tie Break](#) Espace Michel-Simon, Noisy-le-Grand

MER. 12.12

10:30 Comité de rédaction du journal Le Papotin avec la compagnie [Drive](#) Maison des métallos, Paris

SAM. 15.12

14:15 Master class avec [Julia Ortola](#) Maison de la Musique et de la Danse, Bagneux

Les lieux à Karavel

BRON

PÔLE EN SCÈNES

• Pôle Pik

2 rue Paul Pic 69500 Bron

Accès T2 arrêt Boutasse-Camille Rousset
ou Bus 24, 79, C17 arrêt Bron Libération
ou Bus 26, C15 arrêt Lionel Terray

• Albert Camus

1 rue Maryse Bastié 69500 Bron

Accès T2 arrêt Rebufer ou T5 arrêt Les Alizés
ou Bus C15 arrêt Rebufer
ou Bus 26 arrêt Colonel Chambonnet

Billetterie pole-en-scenes.com — 04 72 14 63 40

Tarifs Salle Nobel 8€ (tarif unique)

Auditorium 21€ (plein), 18€ (réduit), 13€ (-26ans)

UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

5 avenue Pierre Mendès-France 69500 Bron

Campus Porte des Alpes, Amphithéâtre culturel - Bât. C

Accès T2 arrêt Parilly Université

ou Bus C15, C17, 26, 52, 93 arrêt Parilly Université

Inscriptions univ-lyon2.fr

04 72 14 63 40 — billetterie@pole-en-scenes.com

Gratuit sur réservation

FERME DU VINATIER

95 boulevard Pinel 69500 Bron

Accès T2 arrêt Essarts-Iris ou Bus C8 arrêt Hôpital Vinatier

Inscriptions ch-le-vinatier.fr/ferme

04 81 92 56 25 — laferme@ch-le-vinatier.fr

Gratuit sur réservation

MÉDIATHÈQUE JEAN-PRÉVOST

2 place Cumbernauld 69500 Bron

Accès T2, T5 arrêt Boutasse-Camille Rousset

ou Bus C17 arrêt Boutasse-Camille Rousset

Renseignements mediathequebron.fr

04 72 36 13 80 — mediatheque@ville-bron.fr

Entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)

CINÉMA LES ALIZÉS

214 avenue Franklin Roosevelt 69500 Bron

Accès T2, T5 arrêt Les Alizés

Billetterie cinemaalesalizes.com

04 78 41 05 55 — info@cinemaalesalizes.com

Tarifs 6,50€ (plein), 5,60€ (réduit)

JACK JACK

16 place Gaillard Romanet 69500 Bron

Accès Bus C17 arrêt Marne - Lacouture

Billetterie jackjack.fr — 04 78 26 87 25

Tarifs 12€ (plein), 9€ (réduit) sandwich et boisson inclus

LYON

MAISON DE LA DANSE

8 avenue Jean Mermoz 69008 Lyon

Accès T2 arrêt Bachut - Mairie du 8^e

ou Bus C25, C15, 296 arrêt Bachut - Mairie du 8^e

Billetterie maisondeladanse.com — 04 72 78 18 00

Tarifs 21€ (adulte), 17€ (duo adulte/enfant), 11€ (enfant)

PALAIS DE LA BOURSE

Place de la Bourse 69002 Lyon

Accès Métro A arrêt Cordeliers

Gratuit sur invitation

AURILLAC THÉÂTRE MUNICIPAL D'AURILLAC

4 rue de la Coste 15000 Aurillac

Billetterie aurillac.fr/theatre

04 71 45 46 04 — theatre@aurillac.fr

Tarifs 15€ (plein), 10€ (réduit), 5€ (mini)

CALUIRE-ET-CUIRE RADIANT-BELLEVUE

1 rue Jean Moulin 69300 Caluire-et-Cuire

Accès Bus 33, 38, S5 arrêt Caluire Hôtel de Ville

Billetterie radiant-bellevue.fr — 04 72 10 22 19

Tarifs 29€ (plein), 27€ (réduit), 14,5€ (-26 ans)

DARDILLY L'AQUEDUC

59 chemin de la Liasse 69570 Dardilly

Accès Bus 89 arrêt Dardilly les Aulnes ou Bus 3 arrêt Les Noyeraies

Billetterie aqueduc.dardilly.fr

04 78 35 98 03 — aqueduc@mairie-dardilly.fr

Tarifs 17€ (plein), 13€ (réduit), 8€ (-18 ans)

DÉCINES-CHARPIEU TOBOGGAN

14 avenue Jean Macé 69150 Décines

Accès T3 arrêt Décines centre

Billetterie letoboggan.com — 04 72 93 30 14

Tarifs 29€ (plein), 27€ (réduit), 14,5€ (-26 ans)

LIMONEST AGORA

213, chemin de la Sablière 69760 Limonest

Accès Bus 21 arrêt Limonest Lacroix ou Limonest Place

Billetterie limonest.fr — 04 72 52 57 14

Tarifs 15€ (plein), 5€ (réduit), gratuit (-11 ans)

MIONS CENTRE CULTUREL JEAN-MOULIN

9 rue Fabian Martin 69780 Mions

Accès Bus 62, 87 arrêt Résidence Marianne

Billetterie mions.fr/centre-culturel — 04 72 23 26 10

Tarifs 12€ (plein), 5€ (réduit)

MIRIBEL L'ALLÉGRO

Place de la République 01700 Miribel

Accès Bus Philibert 171 arrêt Place de la République

ou Bus Colibri 2 arrêt Allégro

ou Train Ligne 35 (Lyon-Ambérieu) arrêt Miribel

Billetterie allegro.free.fr — 04 78 55 80 20 — allegro@free.fr

Billetterie disponible en septembre

RILLIEUX-LA-PAPE ESPACE 140

291 rue d'Athènes 69140 Rillieux-la-Pape

Accès Bus C2, C5 arrêt Rillieux Semailles

Renseignements rillieuxlapape.fr — 04 37 85 00 00

Entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)

SAINT-ROMAIN-EN-GAL MUSÉE GALLO-ROMAIN

Route départementale 502 69560 Saint-Romain-en-Gal

Accès A7 sortie Vienne

Billetterie musee-site.rhone.fr

04 74 53 74 00/01 — saintromain@rhone.fr

Spectacle offert avec le billet d'entrée au Musée

soit 6€ (plein), 3€ (réduit), gratuit (-18 ans)

VAULX-EN-VELIN CENTRE CULTUREL CHARLIE-CHAPLIN

Place de la Nation 69120 Vaulx-en-Velin

Accès Métro A arrêt Laurent Bonneval

puis Bus C3, C8 arrêt Hôtel de Ville - Campus

Billetterie centrecharliechaplin.com

04 72 04 81 18/19 — accueil@centrecharliechaplin.com

Tarifs 13 € (plein), 11 € (réduit), 8 € (spécial), 6 € (enfant)

Les lieux à Kalypso

AUBERGENVILLE (78)

THÉÂTRE DE LA NACELLE

Rue de Montgardé 78410 Aubergenville

Accès Ligne L arrêt Aubergenville-Elizabethville

puis Bus 40 arrêt Rue du 8 mai 1945

Billetterie theatredelanacelle.fr — 01 30 95 37 76

Tarifs 8€ à 15,50€

AUBERVILLIERS (93)

L'EMBARCADÈRE

3 rue Firmin Gémier 93300 Aubervilliers

Accès Métro 7 arrêt Aubervilliers-Pantin Quatre Chemin

Billetterie culture.aubervilliers.fr — 01 48 34 35 37

Tarifs 2,50€ à 15€

BAGNEUX (92)

ESPACE MARC LANVIN

22 rue Blaise Pascal 92220 Bagneux

Accès RER B arrêt Bagneux

Renseignements bagneux92.fr — 01 71 10 71 90

Entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)

MAISON DE LA MUSIQUE ET DE LA DANSE

4 rue Étienne Dolet 92220 Bagneux

Accès RER B arrêt Bagneux

ou Métro 4 arrêt Porte d'Orléans

puis Bus 128 arrêt Hôtel de Ville de Bagneux

Billetterie bagneux92.fr — 01 71 10 71 90

Tarifs Spectacles 5€ à 8€ — Master class 5€ à 10€

PLUS PETIT CIRQUE DU MONDE

Impasse de la Renardière 92220 Bagneux

Accès RER B arrêt Bourg-la-Reine

puis Bus 390, 394 arrêt Les Blagis

Billetterie lesgemeaux.com — 01 46 61 36 67

Tarifs 18€ à 28€

THÉÂTRE VICTOR HUGO

14 avenue Victor Hugo 92220 Bagneux

Accès RER B arrêt Bagneux

ou Métro 4 arrêt Porte d'Orléans puis Bus 187 arrêt Croix d'Arcueil

Billetterie bagneux92.fr — 01 46 63 96 66

Tarifs 5€ à 10,50€

CERGY (95)

L'APOSTROPHE – THÉÂTRE 95

Allée du Théâtre 95000 Cergy

Accès RER A arrêt Cergy-Préfecture

Renseignements nouvellescenenationale.com — 01 34 20 14 14

Entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)

VISAGES DU MONDE

10 place du Nautilus 95000 Cergy

Accès RER A arrêt Cergy-le-Haut

Billetterie ceryy.fr — 01 34 33 47 50

Tarifs Spectacles 8€ — Stage 5€

CHOISY-LE-ROI (94)

THÉÂTRE-CINÉMA PAUL ÉLUARD

4 avenue de Villeneuve Saint-Georges 94600 Choisy-le-Roi

Accès RER C arrêt Choisy-le-Roi

Billetterie theatrekinemachoisyl.fr — 01 48 90 89 79

Tarifs 2€ à 20€

CRÉTEIL (94)

CENTRE COMMERCIAL RÉGIONAL CRÉTEIL SOLEIL

Avenue de la France Libre 94000 Créteil

Accès Métro 8 arrêt Créteil Préfecture

Renseignements 01 56 71 13 20 — reservation@ccncreteil.com

Entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)

MAISON DES ARTS

Place Salvador Allende 94000 Créteil

Accès Métro 8 arrêt Créteil Préfecture

Navettes gratuites pour Bastille et Châtelet après les spectacles en grande salle (dans la limite des places disponibles)

Billetterie maccrteil.com — 01 45 13 19 19

Tarifs 10€ à 22€

STUDIO DU CCN DE CRÉTEIL & DU VAL-DE-MARNE

1 rue Charpy 94000 Créteil

Accès Métro 8 arrêt Créteil Université

Billetterie 01 56 71 13 20 — reservation@ccncreteil.com

Tarif unique 5€

JUVISY-SUR-ORGE (91) LES BORDS DE SCÈNES

Espace Jean Lurçat

Place du Maréchal Leclerc 91260 Juvisy-sur-Orge

Accès RER C, D arrêt Juvisy-sur-Orge

Billetterie lesbordsdescenes.fr — 01 69 57 81 10

Tarifs 12€ à 22€

LES MUREAUX (78)

CENTRE DE LA DANSE PIERRE DOUSSAINT

55 boulevard Paul Raoult (au-dessus de la Médiathèque)

78130 Les Mureaux

Accès Ligne J arrêt Les Mureaux

Billetterie info.centredeladanse@gpseo.fr — 01 30 91 24 35

Tarifs 10€ à 15€

MÉDIATHÈQUE

Allée Joseph Hémard 78130 Les Mureaux

Accès Ligne J arrêt Les Mureaux

Billetterie lesmureaux.fr — 01 30 91 24 30

Tarifs 5€ à 10€

MONTIGNY-LE-BRETONNEUX (78)

THÉÂTRE DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

Place Georges Pompidou 78180 Montigny-le-Bretonneux

Accès Ligne N ou Ligne U arrêt Saint-Quentin-en-Yvelines

Billetterie theatresqy.org — 01 30 96 99 00

Tarifs 6€ à 22€

NOISY-LE-GRAND (93) ESPACE MICHEL-SIMON

Esplanade Nelson Mandela 93160 Noisy-le-Grand

Accès RER A arrêt Noisy-le-Grand - Mont d'Est

Billetterie espacemichelsimon.fr — 01 49 31 02 02

Tarifs Spectacles 11€ à 25€ — Stage gratuit

NOISY-LE-SEC (93) THÉÂTRE DES BERGERIES

5 rue Jean Jaurès 93130 Noisy-le-Sec

Accès RER E arrêt Noisy-le-Sec

Billetterie letheatredebergeries.fr — 01 41 83 15 20

Tarifs 6€ à 22€

Les lieux à Kalypso

PARIS (75)

FAR

15 Rue de la Fontaine au Roi 75011 Paris

Accès Métro 11 arrêt Goncourt ou Métro 3, 8, 9, 11 arrêt République

Renseignements lafabriquedeladanse.fr

magdalena@lafabriquedeladanse.fr

Entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)

LE CARREAU DU TEMPLE

4 rue Eugène Spuller 75003 Paris

Accès Métro 3 arrêt Temple ou Métro 5, 8, 9, 11 arrêt République

Billetterie carreaudutemple.eu — 01 83 81 93 30

Tarifs 6€ à 12€

LA VILLETTE

Grande Halle - 211 avenue Jean Jaurès 75019 Paris

Accès Métro 5 arrêt Porte de Pantin

Billetterie lavillette.com — 01 40 03 75 75

Tarifs 8€ à 26€

MAISON DES MÉTALLOS

94 Rue Jean-Pierre Timbaud 75011 Paris

Accès Métro 2 arrêt Couronnes ou Métro 3 arrêt Parmentier

Billetterie maisondesmetallos.paris — 01 47 00 25 20

Tarifs Spectacles 5€ à 15€ — Événement gratuit

MUSÉE NATIONAL DES ARTS ASIATIQUES - GUIMET

6 place d'Iéna 75016 Paris

Accès Métro 9 arrêt Iéna ou Métro 6 arrêt Boissière

Billetterie guimet.fr — 01 56 52 54 33

Tarifs 6,50€ à 11,50€

SAINT-OUEN (93) ESPACE I789

2-4 rue Alexandre Bachelet 93400 Saint-Ouen

Accès Métro 13 arrêt Garibaldi

Billetterie espace-1789.com — 01 40 11 70 72

Tarifs 10€ à 16€

SCEAUX (92) LES GÉMEAUX

49 avenue Georges Clemenceau 92330 Sceaux

Accès RER B arrêt Bourg-la-Reine

Billetterie lesgemeaux.com — 01 46 61 36 67

Tarifs 18€ à 28€

TREMBLAY-EN-FRANCE (93) THÉÂTRE LOUIS ARAGON

24 boulevard de l'Hôtel-de-Ville 93290 Tremblay-en-France

Accès RER B arrêt Vert Galant puis navette gratuite

Billetterie theatrelouisaragon.fr — 01 49 63 70 58

Tarifs 5€ à 17€

VILLEJUIF (94) THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND

18 Rue Eugène Varlin 94800 Villejuif

Accès Métro 7 arrêt Villejuif-Paul Vaillant-Couturier

Billetterie trr.fr — 01 49 58 17 00

Tarifs 14€ à 22€

Les partenaires de Karavel

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES CULTURELS



PARTENAIRES PRIVÉS



PARTENAIRES MÉDIAS



Les partenaires de Kalypso

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES CULTURELS



PARTENAIRES MÉDIAS



L'équipe

PÔLE EN SCÈNES

ALBERT CAMUS | PÔLE PIK



Pôle en Scènes

Albert Camus : 1 rue Maryse Bastié 69500 BRON
Pôle Pik : 2 rue Paul Pic 69500 BRON
info@pole-en-scenes.com
Standard : 04 72 14 63 40

Présidente

Bernadette Delort

Conseiller artistique

Mourad Merzouki

Administrateur

Sébastien Garcia

Chargée de production

Marie-Laure Moreira

Assistante de programmation et médiatrice culturelle

Rose Amélie Da Cunha

Chargée des relations publiques

et agent de billetterie **Amilia Perez**

Chargée de communication

Delphine Gaillard

Responsable de la billetterie et de l'accueil

Claire Morel

Chargée de gestion

Marie Fayette

Régisseurs généraux

Céline Joly, Johann Vigneron

Gardien

Marc Wasniewski

Agents d'entretien

Myriam Casimir, Sylvain Ugolini

CCN de Créteil et du Val-de-Marne

Maison des Arts
Place Salvador Allende 94000 CRÉTEIL
contact@ccncreteil.com
Standard : 01 56 71 13 20 - Festival : 01 71 33 03 35

Président

Patrick Penot

Directeur

Mourad Merzouki

Administratrice

Muriel Renahy-Mathieux

Responsable administrative et comptable

Dominique Gazet

Secrétaire de direction et assistante comptable

Symphonie Robail

Directeur technique

Arnaud Becam

Responsable des productions et des tournées

Philippe Kermarrec

Administratrice de production

Francesca Riva

Chargée de production

Marie Le Taëron

Responsable des relations publiques
et de l'accueil studio **Océane Decroze**

Chargée de communication
et des relations presse **Caroline Géral**

Responsable du festival Kalypso
et des événements **Émilie Renouvin**

Chargée de communication et de production
du festival Kalypso **Zélie Micholet**

CONTACTS PRESSE

PRESSE KARAVEL

Pôle en Scènes
Delphine Gaillard
04 72 14 63 40
communication@pole-en-scenes.com

PRESSE KALYPSO

Opus 64
Patricia Gangloff
01 40 26 77 94 / 06 16 12 19 84
p.gangloff@opus64.com